

MOSAÏQUE

le journal de la ville de Colombes | mai 2012 | www.colombes.fr | n°37



FESTIVAL DE LA VOIX

p. 10

ENTREZ EN SCÈNE

p. 18 La rue Saint-Denis *piétonne en 2013* ■ p. 20 Bilan GUP : *des réponses plus rapides des services municipaux* ■ p. 23 Dossier : *plus d'un siècle de sports*

FORD C-MAX.
Equippé à la perfection.



TITANUM 1.6 105CH 5 PLACES

18490€ + 0,9%

ARNOLD BAUER 23, av. de Stalingrad - Colombes
01.47.80.54.61
www.abauer.fr - e-mail : commercial@abauer.fr

Matériaux Verts
Réseau sélectionneur depuis 1986

**Construire
Rénover
Décorer**

**Vente de
Matériaux Ecologiques**

Peintures
Enduits
Isolants
Parquets
Huiles
Lasures
Outils...



2ème étage - 100, Boulevard Jean Jaurès
78800 Houilles
09 64 44 24 78 -
www.les-materiaux-verts.com

**Passion Habitat
SAIR,
ECONOME
& DURABLE**



**TERRASSEMENT ASSAINISSEMENT
VOIRIE PAVAGE MAÇONNERIE
AMÉNAGEMENTS PAYSAGERS**

218, rue Michel Carre - 95870 BEZONS
Tél. 01 30 76 39 30 - Fax. 01 39 61 53 24

SPORT pour tous



Philippe Sarre avec les membres de l'équipe de France de handball : Colombes sera le « Clairefontaine du hand ».

Chers concitoyens,

Le sport est une belle chose. Il développe le goût de l'effort, apprend à dépasser ses limites, à vivre en collectivité, à respecter l'adversaire et participe au bien-être tant physique que moral de l'individu... C'est évidemment pour toutes ces vertus que nous soutenons le sport dans la ville, et plus particulièrement l'accès du sport pour tous, dès le plus jeune âge.

UN CONSEIL COMMUNAL DU SPORT

Ce rôle, la Ville l'assume.

- en mettant autant que faire se peut à la disposition des sportifs des installations aussi adaptées que possible.
- en mettant à la disposition des écoles des éducateurs qui forment nos enfants.
- en distribuant aux associations une demi million d'euros de subventions.
- en développant des projets comme le nouveau club-house du stade Charles Péguy dont nous attendons la livraison cette année.
- en favorisant à Colombes l'émergence et le développement de nouvelles pratiques sportives (base ball, tir à l'arc)
- et, bien sûr, en travaillant avec le Conseil général à

la requalification du stade Yves-du-Manoir qui doit accueillir dans quelques années le « Clairefontaine du hand ».

Mais l'action de la Ville n'est rien sans les clubs. Colombes en compte des dizaines qui eux-mêmes rassemblent des milliers de sportifs, de tous âges, de toutes conditions, de tous niveaux. Ce sont avant tout ces clubs qui font vivre le sport dans notre ville, en initiant, en formant et parfois en accompagnant les sportifs jusqu'au plus haut niveau. C'est pourquoi, nous travaillons à la création d'un Conseil communal du sport avec l'ensemble des acteurs de la ville. Avec ce Conseil, nous bâtissons un projet sportif qui tiendra compte de l'ensemble des besoins, qui réaffirmera notre volonté de poursuivre l'histoire du sport à Colombes et de concilier sports de compétition et sports pour tous.

Je profite de l'occasion pour saluer l'investissement de tous ces dirigeants et encadrants, qui, faut-il le rappeler, sont à une écrasante majorité des bénévoles. Le sport que vivent tous ces hommes et ces femmes au quotidien est bien éloigné du sport spectacle médiatisé parfois jusqu'à l'outrance – et de l'argent parfois insolent qui va avec. Et pourtant, il suffit de visiter stades et gymnases colombiens pour voir un bien beau spectacle. Celui de jeunes, d'adultes, de seniors, jouer, courir, combattre, tirer, sauter... Pour vivre leur passion en y mettant toute leur énergie. Que tous en soient félicités.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Philippe Sarre'.

Philippe SARRE
Maire de Colombes

Courrier des lecteurs

HUMEUR DE CHAT

Quelque chose à dire ? À propos du journal municipal ? Ou plus généralement sur l'actualité de la ville ? Nous publierons chaque mois dans nos colonnes un extrait de vos réactions. mosaïque@mairie-colombes.fr

AUCUNE INFORMATION SUR LE DÉPLOIEMENT DE LA FIBRE OPTIQUE

On parle beaucoup du déploiement de la fibre optique dans le 92 et plus particulièrement à Colombes. Mais qu'en est-il réellement de ce déploiement ? Rien. Aucune information sur les rues déjà fibrées. Aucune information de la municipalité.

Alors, quand arrive la période des AG de copropriété, on se trouve totalement démuné pour aborder le sujet avec un opérateur candidat à l'installation de la fibre dans l'immeuble. Ou quand c'est la société Sequalum mise en place par le Conseil général pour assurer le déploiement dans le 92.

Comment peut-on vraiment discuter avec un opérateur qui nous dit que l'acheminement est déjà fait dans la rue, que celle-ci est déjà fibrée ? Ou avec Sequalum qui nous dit qu'il n'y a rien dans la rue et que les travaux nécessaires sont pour bientôt ?

La municipalité doit bien savoir quels sont les quartiers et les rues déjà fibrés. Pourquoi ne pas en informer les habitants ? Une petite carte de Colombes avec l'info dans Mosaïque, est-ce trop demander ?

Robert Vansieleghem

Le Conseil général souhaite que tous les habitants du département des Hauts-de-Seine puissent avoir accès au très haut débit. Pour cela, il a choisi un délégataire de service public, le groupement Sequalum, et l'a mandaté pour déployer la fibre très haut débit jusqu'à la limite de propriété de chaque riverain du département. Pour répondre à la remarque « nous ne savons pas quelle rue est câblée » : le réseau ne nous appartenant pas, la Ville n'est pas mise au courant, sauf si il est nécessaire de faire une tranchée ou sur le domaine public.

La Ville n'a à ce jour aucune information officielle de la part du délégataire du conseil général. Par contre, le déploiement devrait être achevé en 2015.

Kamel Essaïed, conseiller municipal en charge des Nouvelles technologies.

RESTAURATION SCOLAIRE : QUID DES ALLERGIES ?

Je tiens à réagir à votre article sur la restauration scolaire (publié dans Mosaïque de mars) et notamment sur les projets d'accueil individualisés.

Cette phrase me fait bondir : « À moins que ce ne soit un repas apporté par la famille car la cuisine centrale ne peut pas remplacer une structure hospitalière. ». Je suis la maman d'un de ces 150 cas d'enfants allergiques, et je galère tous les jours car la municipalité refuse de prendre en charge l'allergie de mon fils. Il n'est allergique « qu'à » la noix de cajou, ce qui nécessite une vigilance effectivement particulière sur certains produits mais nous n'avons absolument pas modifié notre façon de cuisiner ou de manger. Son cousin qui présente la même allergie a été accueilli sans aucun problème dans sa cantine, c'est donc bien un choix de la municipalité. Je trouve très bien que les us et coutumes soient respectés pour les repas, mais je comprends d'autant moins d'être obligée de préparer tous les soirs un repas et d'avoir à payer malgré tout 60 % de la facture. (...).

Aude-Marie Langlet

Une commission technique composée de professionnels de santé et de la restauration collective a étudié attentivement le dossier de votre enfant et a dû renoncer à lui fournir un repas. S'il y a élaboration d'un projet d'accueil individualisé, c'est que, avant tout, la famille et l'allergologue sont conscients que la santé de l'enfant mérite une vigilance particulière de la part du service restauration. Dans ce cas particulier, les allergies aux fruits à coque sont tout ce qu'il y a de plus complexe et la réponse ne peut être qu'individuelle, comme dans une collectivité de structure hospitalière. Quant au coût du repas, facturé à 60 % du tarif fixé en fonction du quotient familial, il correspond principalement aux charges du personnel encadrant.

**Elizabeth Choquet
Conseillère municipale chargée
de la Restauration scolaire**

Décalage temporel

C'est une sensation étrange. Quand vous lirez ces lignes, le premier tour de l'élection présidentielle aura eu lieu. Et donc vous saurez... Vous aurez les réponses aux questions qui passionnent la France depuis de nombreux mois. Vous saurez qui est au second tour. Vous connaîtrez les écarts entre les différents candidats. Vous saurez si les Français sont venus voter en masse ou ont plutôt boudé les urnes... Et vous en serez déjà à faire des conjectures sur le 2^e tour... C'est très désagréable comme sensation.

Alors que j'écris ces lignes sous le regard amusé de mon chat, je n'ai que les sondages pour me faire une idée. Or les sondages, ils ne disent pas tous la même chose et ils nous ont déjà trompés... Même si, il faut le reconnaître, c'est de plus en plus rare. Ce qui au passage, pose à mon chat un problème. À quoi sert une élection si l'on connaît à l'avance le résultat ? Qui va aller voir un PSG-OM si l'on sait à l'avance que le match se terminera par un 0-0 ? Bon, en même temps, c'est vrai, avec l'élection présidentielle le match nul est statistiquement hautement improbable (Imaginez que le 6 mai, les deux candidats aient exactement le même nombre de voix... Qu'est-ce que l'on fait ?).

Mon chat lui, n'a pas hâte d'être à dimanche soir (dimanche dernier pour vous, donc). Lui une seule date l'intéresse : c'est celle du 6 mai. « C'est la seule chose qui compte, assène-t-il. Qui présidera la France ces cinq prochaines années ? » J'ai commencé par me dire qu'il faisait un peu trop fi des subtils équilibres politiques dans notre pays. Et puis, au bout du compte, qu'il avait peut-être raison. D'ailleurs, aujourd'hui, quelle est la question qui vous hante ? Eh oui, simplement celle de savoir qui va arriver en tête le soir du 6 mai (non, non, ne vous ébahissez pas de mon pouvoir de voyance, c'était facile). C'est d'ailleurs ce qui me console. Sur ce point, malgré le décalage temporel, vous n'en savez pas plus que moi !



Dossier

Plus d'un siècle de sports

21 Depuis la création des premiers clubs sportifs en passant par le stade Yves-Du-Manoir pour les Jeux Olympiques de 1924 : à Colombes, le sport est une tradition bien ancrée.



Zoom

La rue Saint-Denis sera piétonne en 2013

16 Après une large concertation avec riverains et commerçants, les travaux démarrent à l'automne.



Reportage

Verrerie V.E.R.A.L.

28 Depuis plus de 50 ans, cette entreprise colombienne cultive son savoir-faire en matière de soufflage de verre au chalumeau.

La photo du mois

7 « La Colombe et le tapis ». En exclusivité, une photo de Cécile Cée, extraite de son exposition « Correspondances », à la Coulée Verte.

30 jours à Colombes

8 Les événements qui ont marqué les 30 derniers jours : de la première pierre à l'île Marante en passant par la micro-agriculture aux Fossés-Jean et le départ d'un groupe de jeunes pour Strasbourg... À vélo !

L'événement

10 Oh les beaux jours... Festival de la voix, festival du Banc Public, Fête de la Cérise : les Colombiens sont conviés à de multiples manifestations festives et artistiques...

Actualités

12 Le trajet nord du T1 adopté par le Conseil d'administration du Syndicat des transports d'Ile-de-France.

13 La rénovation complète du Cinéma Les 4 Clubs entraînera une fermeture temporaire fin 2012 pour effectuer des travaux.

14 Ateliers écologiques aux Fossés-Jean : les jeunes participent à l'embellissement de leur quartier.

Bilan

18 Première étape encourageante pour la gestion urbaine de proximité. Les services municipaux donnent des réponses plus rapides aux dysfonctionnements.

EN COUVERTURE



L'opéra de Mozart, « Così fan tutte », par la Compagnie « L'Envolée Lyrique », ouvrira les festivités du Festival de la voix vendredi 11 mai à 19h30, au Conservatoire.

SOMMAIRE

Tribunes

26 La parole aux différents groupes politiques du conseil municipal.

Sortir à Colombes

30 L'agenda culturel et de loisirs de la ville de Colombes.

En direct du passé

35 1890 à 1939 : une nouvelle écriture architecturale.

Portrait

37 Karim Madani, romancier bouillonnant, en résidence à Colombes, « désacralise l'écriture » dans sept établissements scolaires de la ville.

Carnet

38 L'état civil.

Infos pratiques

39 Numéros utiles.

MOSAIQUE

L'éco-journal de Colombes

Impression sur papier recyclé.



Hôtel de Ville : 01 47 60 80 00
Direction de la communication : 01 47 60 80 06
Directeur de la publication : Philippe Sarre
Directeur de la rédaction : Philippe Guern
Rédactrice en chef : Laura Dejardin
Journaliste : Nicolas Lemâle
Coordination photos : Corinne Sénécat
Mise en page : Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro : Myriam Midy, Sébastien Chambert, Françoise Mel, Nathalie Euvrie, Emmanuel Vivenot, Alex Bonnemaïson et la direction du Patrimoine.
Régie publicitaire : CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert
Papier recyclé, traité sans chlore en provenance d'usine certifiée qui respecte les normes environnementales.
Tirage : 40 000 exemplaires – Dépôt légal à parution.

MOSAIQUE en CD audio, association « Donne-moi tes yeux » : 01 47 05 40 30 - donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

En cas de non-distribution du journal, veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68

Vos énergies au quotidien



Dalkia Ile de France
2 Allée des Moulineaux
92445 Issy les moulineaux cédex
Tél : 01 46 62 70 00 - www.dalkia.com



L'énergie est notre avenir, économisons-la !



LA COLOMBE ET LE TAPIS

Vous pourrez découvrir cette photo de Cécile Cée à la Coulée Verte. Elle nous la livre avec ce texte: « C'est une photo à laquelle je tiens beaucoup car elle rassemble sur une même image deux symboles sacrés, appartenant à deux religions qu'on veut trop opposer. Toute l'exposition est placée sous le signe d'un poème de Baudelaire, Correspondances: « La Nature est un temple où de vivants piliers/Laissent parfois sortir de confuses paroles... » Les piliers du poème sont à la fois les Hommes, entourés d'un monde sacré et obscur, et les arbres de la forêt, elle-même symbole de l'Humanité... J'ai tenté d'interpréter en images ce jeu de correspondances, en plaçant différentes espèces de piliers (végétaux, architecturaux, humains...) au sein des « vivants piliers » que sont les arbres de la Coulée Verte... Et bien sûr, il y a le petit clin d'œil à la ville de « Colombes » ! ».



Élus et aménageurs se sont réunis pour la pose symbolique de la première pierre.



Une maquette globale de la ZAC a été présentée durant cette journée.



L'adjointe au maire Véronique Monge en compagnie du Conseiller général Bernard Lucas.

L'Île-Marante s'agrandit Mercredi 28 mars

Les grands travaux se poursuivent dans la ZAC de l'Île-Marante. Le maire, Philippe Sarre, ainsi que les élus Patrick Chaimovitch et Véronique Monge, accompagnés par les représentants de l'aménageur de la Ville, la Codevam, et du maître d'ouvrage, Bouygues Immobilier, ont posé ensemble la première pierre d'un nouvel immeuble d'habitation, situé au cœur de cette grande opération de renouvellement urbain. Au total, 114 logements, dont 29 sociaux, seront livrés d'ici l'année prochaine, précédant des opérations attendues telles que la création d'une réserve naturelle et d'une nouvelle crèche.



Les habitants, élus et membres d'associations ont découvert le nouveau visage de la friche Michelet.



Des dindons en goguette aux Fossés-Jean !



Le pôle « Agrocité » a notamment une vocation pédagogique, autour du thème de l'agriculture.

Une micro-agriculture aux Fossés-Jean

Samedi 31 mars

C'est une véritable unité d'agriculture urbaine civique qui a été inaugurée dans le quartier des Fossés-Jean. Ce pôle "AgroCité", qui fait partie du projet d'Économie Sociale et Solidaire "R-URBAN" co-financé par la Ville et de nombreux partenaires, consiste à investir pour 3 ans la friche située à l'angle du boulevard Stalingrad et de l'avenue Michelet. Cette « ferme » expérimentale, gérée par l'association AAA (Atelier d'Architecture Autogérée) et par les habitants, permet à qui veut de participer à des activités culturelles et pédagogiques et de s'inscrire dans des initiatives écologiques autour de jardins collectifs, de dispositifs de collecte d'eau pluviale, de compostage, etc. De nombreux élus, membres d'associations et habitants étaient présents pour présenter ce projet original, pilote en Île-de-France, et découvrir les premières réalisations.



Philippe Brissaud présente l'exposition au maire, Philippe Sarre et à Dominique Frager, adjoint à la Culture.



Des poteries d'Afrique noire, issues de la collection personnelle de l'égyptologue, frère d'arts premiers.



le chantier de fouilles de Tanis, au cours des dernières décennies.



Christine Dessemme, conservatrice du musée.

Philippe Brissaud, entre deux Afrique Vendredi 13 avril

Une exposition exceptionnelle est actuellement visible au musée municipal d'Art et d'Histoire. Consacrée aux passions de l'égyptologue colombien Philippe Brissaud, elle retrace les différentes étapes des fouilles qu'il mène depuis 1985 sur le site de Tanis, une ancienne capitale pharaonique, à l'aide de photos, vidéos, objets et documents uniques. La collection ne se limite pas à l'Égypte : elle dévoile des dizaines de poteries uniques venues d'Afrique noire, issues de la collection personnelle du Colombien, passionné par les arts premiers. « Entre deux Afrique », jusqu'au 21 juillet, au 2, rue Gabriel Péri.



Le challenge vélo est dédié cette année à la mémoire d'Édouard Phanor.



Le maire et les élus entourent la fine équipe avant son départ vers Strasbourg.



Les jeunes cyclistes ont effectué en moyenne 80 à 100 km par jour dans leur périple.

8^e challenge à vélo dédié à Édouard Phanor

Lundi 16 avril

Le service Jeunesse de la Ville a proposé aux jeunes des quartiers de Colombes de participer à son huitième challenge à vélo, cette fois en direction de Strasbourg, pour visiter le Parlement européen. Le jour J, dix participants de 14 à 17 ans, encadrés par quatre animateurs, sont partis de l'hôtel de ville pour un voyage qui les a amenés à parcourir plus de 500 km en dix jours. La petite troupe portait des t-shirts au nom de l'adjoint à la Jeunesse Édouard Phanor, disparu en mars, et à qui la municipalité a décidé de dédier ce challenge.

Les voix du festival

Conçu l'an dernier par la municipalité autour du thème de la rencontre et de l'expression collective, le Festival de la voix est de retour pour une deuxième édition. Du 11 au 13 mai, une vingtaine de rendez-vous musicaux, poétiques ou théâtraux, réuniront les habitants dans les lieux les plus variés de la ville.



La Baronnade avait été le temps fort du premier festival réunissant des centaines de Colombiens ravis de participer à cette expression collective.

Voix intimes, voix célèbres, voix cassées, étouffées, rauques, fluettes, aigues ou basses, bouleversantes, hilarantes, apaisantes, toutes les voix sont les bienvenues au festival de Colombes qui réunit artistes professionnels, chanteurs ou comédiens en herbe, de tout âge, de tous horizons et toutes origines...

Cette manifestation, portée par les associations colombiennes, la Ville et de nombreux partenaires, se déroule dans tous les quartiers et embrasse tous les registres.

C'est avec l'opéra de Mozart, «Cosi fan tutte», au Conservatoire, que s'ouvrira le festival, vendredi 11 mai, suivi d'un tour de chant des frères Volovitch, «*citoyens concernés et impliqués*» à la MJC-TC. Ce même soir, les Colombiens sont invités au «Sweet Glotte Café», installé sur le parvis des Droits de l'Homme, pour une dégustation qui combinera les plaisirs de l'oreille et des papilles.

DEMANDEZ LE PROGRAMME

N'hésitez pas à consulter le programme, disponible sous forme de brochure dans tous les équipements municipaux, pour établir une feuille de route qui vous conduira des Fossés-Jean au Petit-Colombes en passant par le centre ville et les Vallées ! Ainsi, samedi soir, se produiront à la fois le chœur d'enfants de la Maîtrise des Hauts-de-Seine à l'Église Saint-Pierre Saint-Paul, Michel Jonasz à l'Avant-Seine et la compagnie Umbral qui présentera un spectacle poético-musical «Rencontres en mirages» au Hublot...

Mais le festival, ce sont aussi des rencontres en plein air, comme la découverte des chants d'oiseaux à la Coulée verte, un parcours conté «Tis-sages», sur l'aire d'accueil des gens du voyage, rue des Côtes d'Auty, ou un «bal philosophique» sur le parvis des Droits de l'homme...

Autant de propositions alléchantes pour écouter comme se faire entendre... ■

Plus d'infos : www.colombes.fr

Du 11 au 13 mai, des rendez-vous poétiques, musicaux et théâtraux



Così fan tutte

Vendredi 11 mai à 19h30

Opéra
Au Conservatoire

Volo

Vendredi 11 mai à 20h30

Chanson
À la MJC-TC

Sweet Glotte Café

Vendredi 11 mai de 21h

à minuit
Gourmandises vocales
Sur le parvis des Droits de l'Homme

Tout beau, tout neuf

Samedi 12 mai à 10h30 et 11h30

Spectacle pour les tout-petits
À l'Espace des 4 Chemins

Les voix au temps de Debussy

Samedi 12 mai à 11h et 15h

À la médiathèque Jacques Prévert



Baylavwa, le 13 mai au Conservatoire.

Mutation

Samedi 12 mai à 14h

Chant
Au Conservatoire

Les voix de nos quartiers

Samedi 12 mai à 16h

Chant lyrique et lectures
Au CSC des Fossés-Jean

BATpointG

Samedi 12 mai à 18h

Chanson et accordéon
Au Conservatoire

Péguy en Jazz

Samedi 12 mai à 18h

Jazz
À l'Espace des 4 Chemins

Maîtrise des Hauts-de-Seine

Samedi 12 mai à 20h30

Musique romantique
À l'église Saint-Pierre Saint-Paul

Rencontres en mirages

Samedi 12 mai à 20h30

Théâtre
Au théâtre Le Hublot

Michel Jonasz

Samedi 12 mai à 20h30

Chanson
À l'Avant-Seine

Découverte des chants d'oiseaux

Dimanche 13 mai à 9h15

Balade et chant
À la poste du Centre-Ville

Les voix de ma sœur

Dimanche 13 mai à 11h30

Film documentaire
Au cinéma Les 4 Clubs

Warabe uta

Dimanche 13 mai à 14h

Chant japonais
Au Conservatoire

Un bal philosophique

Dimanche 13 mai à 14h

Chant français/italien
Sur le parvis des Droits de l'Homme

Tissages n°2

Dimanche 13 mai à 15h

Conte
Aire d'accueil
des gens du voyage

Miracle en Alabama

Dimanche 13 mai à 16h30

Théâtre
À la MJC-TC

Baylavwa + Colombes

Dimanche 13 mai à 18h30

United Choirs
Vocal Caribéen + gospel
Au Conservatoire



Maîtrise des Hauts-de-Seine le 12 mai à l'église Saint-Pierre Saint-Paul

«Place à toutes
les voix»



Dominique Frager,
maire adjoint délégué à la Culture et au Patrimoine.

Quelle est la marque de fabrique du Festival de la voix ?

En cohérence avec la volonté de la mise en synergie des acteurs culturels colombiens, porté par le nouveau projet culturel, le Festival a pour objectif premier d'être un levier de partenariat local, un outil facilitant l'émergence de projets collectifs. Dès sa première édition, cette dimension fédératrice a été très forte en impliquant des projets d'initiative associative, un grand nombre d'équipements culturels et une variété d'esthétiques artistiques. Le Festival, c'est la rencontre de ces différents partenaires avec le public.

Quelles sont les spécificités de cette nouvelle édition ?

Le Festival est reconduit dans la même logique d'encouragement aux projets partagés avec une variété accrue : « Les Grandes Voix », avec l'opéra de Mozart « Così Fan Tutte » ou la Maîtrise des Hauts-de-Seine mais aussi une plus grande place aux voix que l'on entend peu. Ainsi « Miracle en Alabama », spectacle surtitré accessible au public sourd et malentendant, « Tissages II » avec les gens du voyage ou le film « La voix de ma sœur » sur la voix comme thérapie de maladies psychiques... Enfin, des moments conviviaux avec restauration au « Sweet Glotte Café » et un bal pour danser au rythme des chansons.

Cette manifestation sera-t-elle amenée à durer ?

Malgré les contraintes budgétaires, elle se poursuivra en raison du succès et de l'enthousiasme des Colombiens à y participer.

Le 3 juin, Le Banc Public célèbre la « Rénov'Action »

« Rénov'Action » est le thème du 7^e Festival International du Banc Public, initié par la Cave à Théâtre et Annibal et ses éléphants. Entretien avec Thierry Lorent et Jonathan Fussi, chefs de projet de cet événement incontournable.



300 acteurs amateurs au sein de 23 groupes colombiens et 1 000 spectateurs sont attendus le 3 juin prochain aux Grèves

Pourquoi ce Festival International du Banc Public ?

Notre souhait est de nous réapproprier l'espace commun et de donner une autre image du quartier des Grèves. Le banc est un accessoire du mobilier urbain qui permet aux gens de se retrouver, de se rassembler, il peut être partagé, favorise la diversité. Pour nous, c'est un symbole du vivre-ensemble. Le principe est de jouer des saynètes de cinq minutes autour de 23 bancs... Pour cela, cette initiative fédère divers acteurs locaux autour de pratiques artistiques : structures associatives, municipales, amicales de locataires, collègues et écoles du quartier, ainsi que la richesse individuelle des habitants. Le côté international signifie que nous sommes ambitieux, que nous voulons rayonner au delà des frontières communales par la singularité de ce projet. Cette action artistique est également un défi à l'isolement, à la peur de l'autre et à la violence.

Comment allez vous organiser le festival alors que le quartier est en plein travaux ?

D'où notre thème « Rénov'Action ». Nous travaillons étroitement avec la Mission Rénovation Urbaine de la ville qui nous « ouvrira » les portes du chantier. Notre envie est de donner une portée festive et culturelle à ces travaux, ce qui permettra aux Colombiens de découvrir une étape de la transformation de ce quartier... C'est toujours difficile de vivre des travaux, mais nous allons vers un mieux être.

Concrètement, comment se déroule la préparation du festival ?

Entre octobre et décembre, nous constituons les groupes avec les différents partenaires du quartier. Cette année, nous devrions en réunir 23. Ensuite, entre janvier et mai, nous mettons en place pour chaque groupe des répétitions (théâtre, chant, danse, musique...) hebdomadaires ou pen-

dant les petites vacances pour la réalisation des saynètes. Nous mobilisons toutes les générations, de 7 à 87 ans. Notre manifestation s'inscrit dans le dispositif de la Politique de la Ville. Une nouveauté cette année : en plus du soutien de la municipalité, du Conseil Général, de la Région et de la DRAC, nous bénéficions du soutien de l'ANRU et de Colombes Habitat Public.

Sept, c'est un chiffre magique ?

Oui, c'est pourquoi nous demandons à chaque groupe intervenant de faire un vœu pour le quartier. Pour la médiathèque par exemple, c'est « Petit Colombes deviendra grand ». Dans le même esprit, nous offrirons une fleur à chacun des spectateurs, et nous terminerons par un verre de l'amitié et une séance photo avec tous les participants. Le 7 symbolise également la création et la transformation ! Alors bienvenue aux spectateurs et vive les énergies communes de ce partenariat dans la cité.

Festival International du Banc Public,
3 juin, 16h-19h, rue Jules-Ferry.
Plus d'infos : www.annibal-lacave.com

ÉTOILE DE LA TOLÉRANCE

Le Festival International du Banc Public a été récompensé par le prix de L'Etoile de la Tolérance 2009, décerné par la Région Ile-de-France, et par un label « Action innovante créatrice de lien social » décerné par la direction de la Jeunesse et des Sports 92.

La Chanson des Grèves

Aux Grèves, sans trêve/nous avons fait not'Banc/, et nous sommes contents/d'avoir pu jouer au vieux temps/Pas de regret car tout va s'transformer/et faire un tout nouveau et un tout beau quartier !

La Cerise annonce les beaux jours

Pour sa 16^e édition, la fête de la Cerise se tiendra du 1^{er} au 3 juin de 10h à 20h. Des animations musicales et artisanales variées, une brocante et une fête foraine seront proposées autour de l'hôtel de ville et dans les rues adjacentes...



Une foire à la brocante se tiendra dimanche 3 juin rue du Maréchal Joffre et Maréchal Foch, organisée par l'Actifs. Renseignements et inscriptions : 06 20 67 93 36



Cet événement populaire marque à Colombes le début des beaux jours.



Les cerises sont le fruit star de la journée du week-end en hommage aux temps heureux où les Colombiens louaient leur cerisier pour la journée.



Le public pourra s'approvisionner en champagne, vins, fromages et autres spécialités régionales.



Passage en centre ville des cyclistes de Convergence, dimanche 3 juin. Rendez-vous à 10h40 à l'école Ambroise Paré B. Mieux se Déplacer à Bicyclette (MDB) 01 43 20 26 02 ou www.mdb-idf.org/convergence

Le trajet nord du T1 adopté par le STIF



Le conseil d'administration du Stif a retenu le trajet nord du prolongement du T1 au cours de la séance du conseil du 11 avril dernier, conformément au vote du conseil municipal de Colombes début février.

Le 11 avril dernier, le Conseil d'administration du Syndicat des transports d'Ile-de-France (STIF) a retenu à l'unanimité le tracé nord pour le prolongement de la ligne du T1, entre « Asnières – Gennevilliers Les Courtilles » et le nouveau terminus, rue Gabriel Péri.

Le Stif a conforté le choix de la municipalité en se prononçant, lui aussi, en faveur de la variante nord du tracé du T1. Organisée du 17 octobre au 25 novembre derniers, une large concertation avait permis de recueillir l'avis de tous les acteurs par le biais de réunions publiques, d'ateliers et de registres mis à disposition des riverains, voyageurs, entrepreneurs et membres d'associations dans les communes concernées...

Après examen des avis recueillis, le Conseil d'administration du STIF a opté pour la suite du projet du tracé nord, long de 6,5 km, avec 11 stations. Le conseil du STIF met en avant « une attente collective, forte et partagée du prolongement ouest du T1 répondant à un réel besoin de desserte des territoires d'est en ouest, notamment pour se rendre à La Défense, ainsi qu'une reconnaissance de l'amélioration des conditions de transport offertes par le mode tramway. » Le STIF va maintenant approfondir les études en cours afin d'affiner le projet sur les bases du tracé retenu pour organiser l'enquête publique fin 2013. La mise en service des 10 stations supplémentaires entre la gare RER D de Saint-Denis et la station de métro Asnières-Gennevilliers Les Courtilles sera opérationnelle à l'automne 2012. ■

Nouveaux habitants



Samedi 12 mai, les nouveaux habitants pourront découvrir leur ville, leurs élus et une vingtaine de services et équipements au cours d'une réception et d'une visite commentée de Colombes à bord d'un car. Les nouveaux Colombiens seront reçus à 9h30, dans le hall de la mairie par les élus référents de leur quartier avant d'assister à une présentation par le maire, Philippe Sarre, dans la salle des mariages. Cette allocution sera suivie d'un petit déjeuner sous forme de buffet. Un espace enfants permettra aux parents d'échanger avec les acteurs de la ville et de se documenter en toute quiétude tandis que leurs bambins seront divertis par des animateurs des accueils de loisirs. Le départ en car aura lieu à 11h et le parcours devrait s'achever à midi. ■

Plus d'infos : 01 47 60 81 25

Modification du POS

Une enquête publique relative à la modification du Plan d'Occupation des Sols aura lieu du lundi 7 mai au vendredi 8 juin, suite à la délibération du conseil municipal du 29 mars. La modification concerne le prolongement de la rue d'Athènes, le passage d'une zone d'activité en zone d'habitat collectif entre la rue Youri-Gagarine et l'avenue de l'Europe, et la création d'une zone spécifique pour réaliser de l'habitat collectif, intermédiaire et individuel entre les rues d'Estienne d'Orves et Gabriel-Péri.

Le public pourra prendre connaissance du dossier soumis à l'enquête et consigner toute observation éventuelle sur le registre tenu à sa disposition à la direction de l'Urbanisme, 42, rue de la Reine Henriette, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Murielle Lescop, commissaire enquêteur, assurera 4 permanences dans ces mêmes locaux lundi 7 mai 2012 de 10h à 12h, jeudi 24 mai 2012 de 16h à 19h, samedi 2 juin 2012 de 9h à 12h, vendredi 8 juin 2012 de 16h à 19h. ■

TELEX

►► **Rétrospective** Colombes Habitat Public est à la recherche de photos, de textes, de dessins, de vidéos, illustrant l'évolution de votre quartier, de votre résidence et/ou de votre immeuble. Les documents confiés seront restitués à l'issue de ce projet. Contact : operation.souvenirs@colombes-habitat-public.fr ►► **Cyclisme** Rendez-vous le dimanche 6 mai aux jardins sauvages d'Audra, 22, rue Audra de 14h30 à 18h, pour des conseils prodigués par l'association Colombes à Vélo sur l'entretien de votre deux-roues.

Ateliers écologiques aux Fossés-Jean



Les jeunes du quartier plantent des fleurs et des arbustes avec l'aide des agents municipaux des espaces verts.

Plusieurs jeunes du quartier des Fossés-Jean se sont réunis en mars, dans le patio du 11 rue Michelet, pour un atelier de

création paysagère. Encadrés durant une après-midi par les coordinateurs du Centre social et culturel, les agents du service

des espaces verts ces volontaires ont procédé à la plantation de fleurs et arbustes divers et variés : lavande d'Afghanistan, jasmin, chèvrefeuille...

Une deuxième rencontre, organisée durant les vacances d'avril, a permis de semer une véritable prairie de fleurs champêtres au pied des immeubles. Le but de cet atelier, financé dans le cadre du CUCS (Contrat urbain de cohésion sociale), est de sensibiliser les habitants aux enjeux de l'écologie urbaine, tout en les impliquant dans le projet de rénovation de leur quartier. ■

Une braderie des commerçants le 12 mai



La braderie des commerçants de la rue Saint-Denis, organisée par l'association des commerçants "Colombes Cœur de ville" avec le soutien de la municipalité aura lieu le samedi 12 mai de 9h à 19h rue Saint-Denis, place Chavany et rue de l'Orme autour de la thématique des fleurs et du jardinage.

►► **Ambiance western** Le mercredi 30 mai à 14h, la médiathèque Michelet clôture sa saison « américaine » consacrée au thème des cow-boys, avec un spectacle de danse country assuré devant l'établissement par les enfants de centres de loisirs de Colombes. Venez nombreux !

NOUVEAUX COMMERCES

Changement de propriétaire **Boulangerie pâtisserie**

La boulangerie-pâtisserie Courtial, située dans le quartier de la Petite Garenne, vous propose toute la journée un vaste choix de pains spéciaux, pâtisseries fines, ainsi que des pâtisseries orientales. Faites-vous plaisir !

Boulangerie-pâtisserie Courtial
28 rue Pierre Brossolette
Du lundi au samedi de 6h30 à 21h
tél. : 01 56 83 45 10

Brasserie Estrela do Rabagão

Un nouveau restaurant – brasserie, "Estrela do Rabagão", servant de la cuisine traditionnelle franco-portugaise s'est installé boulevard de Valmy. Estrela do Rabagão.

143, bd de Valmy : ouvert du
lundi au samedi de 6h30 à
22h. Tél. : 06 22 72 87 34



Sandwicherie Le Petit Creux

Pour manger sur le pouce, sandwiches, viennoiseries ou spécialités bretonnes.

68, rue Pierre-Brossolette
Sur place ou à emporter de
7h30 à 15h. Ouvert du lundi au
vendredi. Tél. : 09 52 07 82 51



Rénovation complète programmée pour **Les 4 Clubs**



Le cinéma des 4 Clubs, équipement municipal dont la gestion est assurée par la société Cinéode, va être remis à neuf du sol au plafond dès le mois d'octobre.

QUATRE SALLES À TRANSFORMER

La Ville, propriétaire du cinéma, a annoncé au conseil municipal de février, par le biais de Dominique Frager, adjoint au maire chargé de la Culture, le financement d'un projet de réhabilitation ambitieux, doté d'un budget de 1,5 million d'euros, soutenu à la fois par la commune, la région, le département et le CNC (Centre national du cinéma). La tâche est complexe : l'étanchéité de la dalle, source de nombreux désagréments, doit être entièrement refaite. Une mise en conformité électrique est également nécessaire. Pour le confort des spectateurs, chaque salle va être réaménagée du sol au plafond, en passant par les fauteuils, qui seront remplacés. Enfin, les projections elles-mêmes pourront être assurées en numérique grâce à un matériel adapté. De quoi attirer encore plus de cinéphiles et d'amateurs du 7^e art dans les salles, d'ici 2013... ■

Le cinéma va fermer ses portes d'ici fin 2012, le temps d'une opération de réhabilitation nécessaire pour assurer le confort du public et passer à la projection en numérique. Avec 120 000 spectateurs chaque année, de nombreuses séances pour les scolaires et rencontres ouvertes au grand public, le cinéma des 4 Clubs fait

figure d'équipement culturel incontournable à Colombes. Ce complexe de quatre salles subit malgré tout le poids des ans, et plusieurs travaux de rénovation sont nécessaires. Ces opérations, qui débiteront en novembre prochain, nécessitent 10 à 12 mois de travaux, période durant laquelle les 4 Clubs seront fermés au public.

Élections 2012 : trois nouveaux rendez-vous



Après le premier tour des élections présidentielles, trois dates sont à retenir pour les Colombiens inscrits sur les listes électorales : le deuxième tour des présidentielles aura lieu le 6 mai. Les deux tours des élections législatives se dérouleront eux les 10 et 17 juin. Si vous êtes absent de Colombes à l'une de ces dates, notez que vous avez jusqu'au samedi midi précédant chaque tour de scrutin pour établir une procuration, auprès des commissariats, de la gendarmerie et du tribunal d'instance. Les bureaux de vote ouvrent à 8h et ferment à 20h chaque dimanche d'élection. Pensez à vous munir de votre carte d'électeur et de votre carte d'identité avant de vous rendre sur place. Pour obtenir les résultats bureau par bureau, rendez-vous sur le site de la Ville www.colombes.fr ■

Renseignements: Service des affaires générales, Hôtel de ville, place de la République - 01 47 60 80 20.

TELEX

►► **Autolib'** Trois stations ont déjà été livrées rue des Renouillers, près de l'hôpital, rue Gounod et rue du Maréchal Joffre. Deux autres sont en passe de l'être, place du Général-Leclerc et avenue Audra. L'ensemble des stations devrait être mis en service en octobre 2012. Un espace Autolib' permettant de se renseigner et de s'abonner à ce service sera également mis à disposition des usagers, devant l'hôtel de ville. Plus d'infos : www.autolib.eu

Les habitants jouent aux critiques culturels



Les «spectateurs associés» rassemblés à la régie de quartier La Passerelle, échangent à propos du spectacle «Le soldat ventre-creux» vu au Hublot.

La compagnie Le temps de Vivre et la régie de quartier La Passerelle sont associées dans le cadre d'un projet citoyen qui entame déjà sa deuxième «saison». Cette démarche, appelée «spectateurs associés»,

propose à un public fréquentant peu les lieux culturels de se forger des outils critiques en se rendant une fois par mois à un spectacle diffusé en ville. Rencontrer les artistes, découvrir les équipements colombiens, et sur-

tout se construire un avis sur ce qui a été vu : autant d'objectifs qui constituent le cœur de cette initiative originale.

Chaque lundi suivant les représentations, une douzaine de participants, dont une bonne partie habite le quartier du Petit-Colombes, se rassemble ainsi à la régie de quartier pour discuter, échanger et rédiger une critique collective. Le résultat est diffusé par la suite sur le site www.mediacyendecolombes.fr. «L'idée est de favoriser les rencontres, le groupe est donc ouvert à tous les Colombiens intéressés», ajoute Claire Fournié, chargée des relations publiques de la compagnie du Temps de Vivre. ■

Renseignements : 01 47 60 00 98
www.le-temps-de-vivre.org

67^e commémoration du 8 mai

La Ville célèbre le souvenir de la victoire du 8-Mai 1945. Le mardi matin, rendez-vous à 10h devant la Maison du combattant, 7, rue du Maréchal Joffre, pour le départ d'un cortège avec les anciens combattants qui passera devant l'ensemble des stèles commémoratives de la Ville. À 11h, le cortège sera réunie place du Souvenir pour les discours et dépôts de gerbe. Cette année, une classe d'élèves de CM2 venue de l'école Hoche sera présente pour lire un texte poétique. ■

Avis aux amoureux de la nature

Pour la fête de la nature et de la biodiversité, le service de l'Ecologie Urbaine vous invite samedi 12 mai de 16h à 17h, aux premières rencontres naturalistes de Colombes. Cet événement, destiné à faire avancer l'étude de la biodiversité urbaine, se déroulera au Centre Nature, 16, rue Solférino.

Comment s'adaptent la faune et la flore ? Que faire

pour préserver et promouvoir la biodiversité en ville ? Quels sont les enjeux à l'échelle de Colombes ? Quel rôle chacun peut-il avoir/jouer ? Autant de questions auxquelles essaiera de répondre, avec votre concours, le nouvel «Observatoire de la biodiversité» de Colombes. ■

Renseignements :
01 47 80 35 87

►►► **Plantes** Le service des espaces verts réalise une opération de distribution des plantes à massifs. Deux dates sont prévues : les jeudi 3 et 10 mai de 10h à 14h, d'abord autour de l'hôtel de ville, puis au 22 avenue de l'Europe. Attention : les habitants doivent uniquement se servir dans les enclos prévus à cet effet.

Brocantes

- Dimanche 29 avril : brocante de l'association Agir ensemble, de 8h à 18h, rue Pierre de Coubertin.
- Dimanche 13 mai : brocante de l'APR' Hoche, à l'école Hoche, de 9h à 19h. Contact : 06 44 95 20 21.
- Dimanche 20 mai :
 - brocante du Gaci, de 8h à 19h sous le viaduc SNCF de la rue Ménelotte. Contact : 06 11 94 04 51.
 - brocante de La Lumière de Colombes, au patio Jules Michelet, de 9h à 18h. Contact : 01 47 85 01 44.

Matches d'improvisation

La Cave à théâtre organise une série de matches d'improvisation le vendredi 18 mai à partir de 19h, au Tapis Rouge.

Événements festifs

- L'association culturelle France étoile de l'Océan Indien organise le dimanche 13 mai de 12h à 23h, une journée festive à l'école. Entrée : 6€ (gratuit pour les moins de 10 ans)
- L'association socio-culturelle Antillaise de Colombes (ASCAC), investit le Tapis Rouge pour une journée d'animations le samedi 26 mai de 15h à 22h30.
- Le comité d'animation du carnaval tropical d'Île-de-France (CACTIF) organise le dimanche 20 mai, toujours au Tapis Rouge, l'élection de la reine du Carnaval, à partir de 12h.

Centre nature

- samedi 5 mai à 15h : atelier sculpture sur savon. À partir de 12 ans.
 - samedi 12 mai de 10h à 12h : promenade et animations jusqu'à 22h.
 - dimanche 13 mai de 8h30 à 17h30, visite du site archéologique de Genainville (95), à la recherche de morilles, d'orchidées et de ruines gallo-romaines.
 - samedi 19 mai à 15h, animation autour de l'extraction du miel avec un apiculteur.
 - dimanche 20 mai de 10h à 18h, sortie au marais de Stors (95)
- Renseignements :** 01 42 42 53 95 - <http://centrenature.fr>

La rue Saint-Denis sera piétonne en 2013

La Ville lancera à la rentrée le chantier de piétonisation de la rue Saint-Denis, afin de favoriser un meilleur partage de la voirie et d'améliorer l'attractivité du centre-ville.



La rue Saint-Denis côté boulevard de Valmy, telle qu'elle sera après les travaux de piétonisation. Un nouvel arrêt de bus accessible aux personnes à mobilité réduite sera créé pour les navettes 366 et 566.

L'année 2012 voit le projet de piétonisation de la rue Saint-Denis devenir réalité, avec des travaux prévus pour démarrer à la rentrée. L'un des projets phare du plan de déplacements de la Ville, cette transformation programmée, dont les contours ont été présentés lors d'une réunion publique le 12 avril, a une double utilité : permettre aux commerces de cet axe historique de Colomby d'attirer encore plus de visiteurs, et promouvoir les circulations douces dans un

quartier du centre-ville saturé par le trafic de transit.

La conception du projet, budgété à 4 millions d'euros, ne s'est pas faite sans avoir consulté la population : au premier trimestre 2011, un sondage a permis de mesurer l'attente des Colombiens par rapport à la piétonisation, 77 % s'y déclarant favorables. Dans le même temps, la concertation avec les commerçants et riverains, concernés au

premier chef par les futurs travaux d'aménagement, a débuté, et s'est poursuivie en 2012 (voir encadré).

DES TRAVAUX RÉALISÉS PAR TRANCHES SUCCESSIVES

Concrètement, le projet d'aménagement prévoit d'installer un revêtement piétonnier, composé de matériaux naturels (dalles de grès et pavés en granit) depuis le viaduc de



Au droit de la place du 19 mars 1962, des pavés en queue de paon matérialisent une zone 20.



Les travaux de piétonisation s'effectueront par tranche, de sorte que jamais l'intégralité de la rue soit inaccessible.

la gare du Centre jusqu'au croisement avec le boulevard de Valmy. Seul les véhicules des riverains et les navettes de transport en commun seront autorisés à franchir les bornes escamotables, ainsi que les véhicules de livraisons, à certaines heures seulement. Trois zones de rencontre, n'autorisant la circulation des véhicules qu'à moins de 20 km/h, seront créées au croisement avec le boulevard des Oiseaux et la rue St-Hilaire, la rue de la Concorde et la rue des Glycines et les rues Labouret, Guillot et Casimir-Vincent.

La suppression des 34 places de stationnement de la rue permet d'envisager un nouvel espace urbain, plus reposant et convivial. La signalétique d'accès à la rue sera modifiée en conséquence, pour mettre en valeur les différents commerces, et inciter les voyageurs venus de la gare à la flânerie.

D'ores et déjà, les premiers travaux de concessionnaires, avant le lancement des grandes opérations, ont commencé. Le conseil général prend le relais cet été en pilotant une deuxième phase d'aménagement du parvis de la gare SNCF, à l'entrée de la rue. La phase de gros œuvre de la rue St-Denis est quant à elle prévue pour durer dix mois, mais s'effectuera en plusieurs tranches. « Il est important de rappeler qu'à aucun moment de l'opération, la rue ne sera bloquée sur toute sa longueur », souligne ainsi Alexis Bachelay, adjoint au maire délégué aux transports et au stationnement. Rendez-vous donc à l'été 2013, pour découvrir l'ancêtre rue Saint-Denis sous un nouveau visage. ■

UNE CONCERTATION QUI PORTE SES FRUITS

Face aux attentes et aux nombreux questionnements des riverains et commerçants de la rue Saint-Denis, la municipalité a souhaité, en amont du projet, se donner les moyens d'une concertation productive, entamée dès janvier 2011. Le schéma de circulation et les modalités d'accès à la rue, entre autres, ont fait l'objet de multiples échanges, appuyés par des enquêtes complémentaires.

La concertation s'est poursuivie avec un groupe de travail constitué de 21 personnes, dont des commerçants, des riverains et des représentants du conseil de quartier Centre ville. En 2012, ce groupe s'est réuni quatre fois, afin d'apporter sa contribution sur des thèmes tels que le stationnement, les livraisons, la place du vélo, le type de revêtement et de mobilier urbain à installer... Pour compléter ce processus, une réunion dédiée au planning des travaux a permis d'appréhender la période d'aménagement à venir avec plus de sérénité. Ces échanges, riches d'enseignements, vont se poursuivre d'ici la rentrée.

CHANGER SES HABITUDES DE STATIONNEMENT

La piétonisation entraîne des modifications du plan de circulation dans le secteur (voir notre graphique) et des changements d'habitudes pour les habitants en matière de stationnement. « Le nombre de places va légèrement diminuer car c'est le principe d'une rue piétonne, rappelle Alexis Bachelay. Mais afin de permettre des arrêts-minute dans les rues adjacentes, nous installerons un dispositif de bornes innovantes, limitant le stationnement à 15 minutes gratuites. Globalement, notre but est d'inciter les automobilistes à se garer dans les parkings souterrains, pour renforcer le confort du piéton dans la rue ». Il existe à proximité deux parkings de 370 places cumulées (parking de l'Hôtel de Ville et du Village), où la première heure de stationnement est gratuite depuis le 1^{er} juin 2011. Sans oublier les possibilités de parking offertes sous le Viaduc, qui représentent autant d'options pour l'automobiliste circulant en centre-ville.

Gestion des espaces publics : les services interviennent plus vite

Mis en place le 1^{er} octobre dernier, le dispositif de gestion urbaine de proximité (GUP), destiné à améliorer les conditions de vie dans les quartiers en répondant aux dysfonctionnements signalés dans les espaces publics, fait l'objet d'un premier bilan.



Le dispositif de gestion urbaine de proximité permet à la municipalité de lutter plus efficacement contre les dépôts sauvages. Cependant, lorsque l'espace n'est pas géré par la municipalité comme sur notre photo de droite, impasse Noté, sur un terrain des Réseaux Ferrés de France, la résolution du dysfonctionnement prend encore trop de temps.

Un véhicule abandonné, rue de la Cerisaie, un dépôt sauvage avenue Audra, du stationnement illicite non verbalisé rue d'Orgemont... Ce sont quelques uns des 636 signalements enregistrés depuis la mise en place du dispositif GUP, en octobre dernier. Ces plaintes concernent tous les quartiers de la ville (voir notre graphique) avec une prédominance des secteurs Europe, Centre et Agent Sarre et recouvrent plus particulièrement quatre domaines : la propreté, la voirie, l'assainissement, le stationnement et l'éclairage public. Leur nombre est en progression constante, depuis que le dispositif a été mis en place et que les Colombiens le connaissent, avec une augmentation de 32 % des signalements depuis le début de l'année.

Depuis le 1^{er} octobre 2011, l'ensemble des

demandes a fait l'objet d'un accusé de réception et trois quarts d'entre elles ont reçu une réponse dans un délai compris entre 1 et 5 jours annonçant que le service municipal concerné a réglé ou va régler le dysfonctionnement signalé.

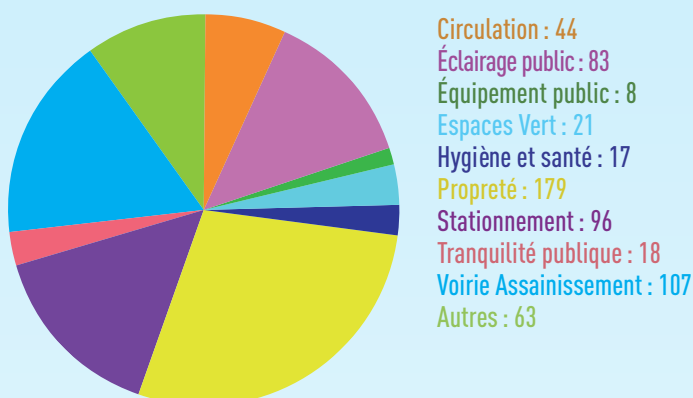
Les autres signalements ont eu réponse dans un délai compris entre 5 et 25 jours. Un délai plus long qui s'explique par la nécessité d'un traitement plus complexe, pour l'étude par un ou plusieurs services, l'intervention d'un concessionnaire, d'une entreprise, ou d'une institution extérieure à la mairie (ERDF, Stif, SNCF, RATP...). Dans ces cas spécifiques, seule une mobilisation des partenaires permettra à terme de répondre plus rapidement. En revanche, en interne, de nouveaux axes d'amélioration sont déjà testés (voir notre interview). ■

UNE CAMPAGNE CONTRE UN FLÉAU

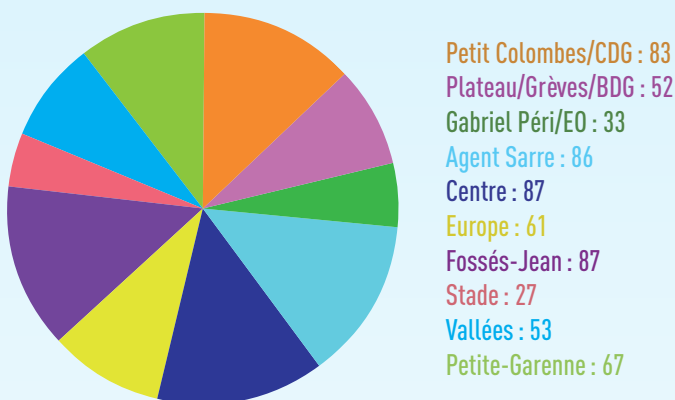


Une campagne choc contre les dépôts sauvages et le stationnement gênant appelant les citoyens à réagir. C'est un des moyens d'action choisis par la municipalité pour sensibiliser la population au fléau que représentent les incivilités et rappeler le numéro vert pour signaler les dysfonctionnements : 0800 88 13 81.

RÉPARTITION DES PLAINTES PAR QUARTIER ET PAR THÈME

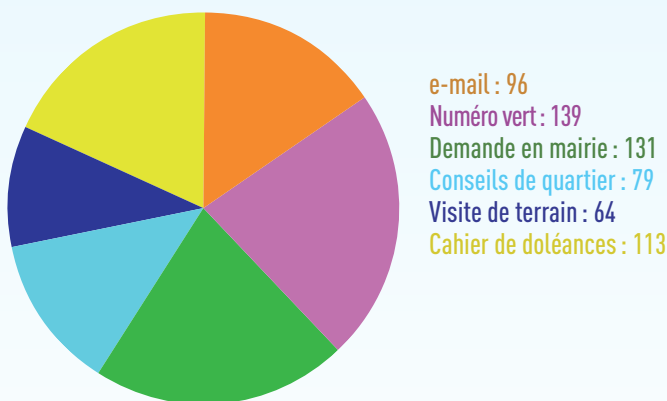


Sur plus de 600 interpellations, quatre domaines couvrent plus de 70 % des demandes : la propreté, la voirie et assainissement, le stationnement et l'éclairage public.



Les dysfonctionnements concernent l'ensemble des quartiers de la ville avec une petite prédominance pour les quartiers gérés par la mairie de proximité Europe (Centre, Europe et Agent Sarre).

SIX MOYENS D'INTERPELLATION



Pour signaler les dysfonctionnements, plusieurs canaux sont à la disposition du public : une boîte mail, un numéro vert, un accueil spécifique dans les mairies. Les visites de terrains du maire et de l'équipe GUP, les demandes des conseils de quartier et le cahier des doléances des citoyens dans un registre à leur disposition (VANI) dans les chalets des marchés complètent le dispositif.



« Une première étape encourageante »

Viviane Le Guennec-Sarre, conseillère municipale chargée de la relation avec les administrés et de la gestion urbaine de proximité.

Pouvez-vous dresser un bilan des six premiers mois de fonctionnement de la GUP ?

Les mairies de quartier et les référents GUP ont pris leur mission à cœur. Ils sont en contact tous les jours avec les différents services de la Ville qui interviennent rapidement et répondent ainsi aux réclamations des Colombiens. De plus en plus d'habitants, de commerçants et d'associations utilisent notre dispositif. C'est une première étape encourageante.

Quels sont les axes d'amélioration que vous souhaitez apporter au cours des mois à venir ?

Des propositions nouvelles vont voir le jour concernant les dépôts sauvages et les encombrants mais aussi l'amélioration de la vie dans les quartiers. Nous avons démarré une campagne d'information sur les incivilités destinée à monter en puissance car chacun doit se sentir concerné par ce problème qui empoisonne la vie de tous. Si on ne peut pas mettre un policier derrière chaque citoyen, nous sommes déterminés à verbaliser à chaque fois que ce sera possible.

À quelles difficultés concrètes êtes-vous confrontés ?

Nos demandes d'intervention sur les terrains appartenant à des organismes extérieurs restent sans réponse, ce qui laisse à penser aux habitants, que la ville n'agit pas. Le Maire va donc interpellé ces partenaires afin d'obtenir de leur part qu'ils entretiennent leurs espaces.

Réservez

votre espace publicitaire

» dans le journal de la ville
de Colombes

Contact

Cynthia de Almeida
06 69 51 36 55




TRYBA
FENÊTRES - PORTES - VOLETS
tryba.com

PVC • BOIS • ALU

GARANTIE 30 ANS*

250 ESPACES
CONSEIL

DEVIS EN LIGNE
GRATUIT

**CONDITIONS EXCEPTIONNELLES
POUR LE PAYS
2012**

47, avenue de la Marne - 92600 ASNIÈRES **01 47 91 25 75**

 La garde de vos enfants en toute sérénité de 0 à 12 ans

Des solutions de gardes régulières ou occasionnelles adaptées, souples et réactives. Contactez nos agences :

01 71 11 35 00

- 25, rue Rotrou - 92600 Asnières
- 18/20, rue des Bas Rogers - 92600 Puteaux

Un recrutement permanent : contactez-nous pour prendre rendez-vous.

Ouvert de lundi au vendredi de 9h à 13h et de 14h à 18h30 le samedi de 10h à 13h

Aide de la CAF - CESU acceptés
Réduction ou crédit d'impôt de 50%*

*Selon les limites prévues à l'article 159 septième du code général des impôts

éco-quartier
la Marine
Colombes (92)

PROPRIÉTAIRE À COLOMBES

**POSSIBILITÉ DE
TVA à 7%***
SEULS CONDITIONS DE RESSOURCES

ÉCO' SPHÈRE DU STUDIO AU 5 PIÈCES

BBC*

- Au cœur d'un nouvel éco-quartier alliant commerces, groupe scolaire, équipements, **10 000 m² d'espaces verts** dont un square de 4 000 m²
- Au pied de la future station de tramway Victor Basch (T2 - La Défense)
- Une résidence contemporaine à la façade rythmée et aux multiples décrochés, des jardins suspendus
- Des appartements spacieux et lumineux prolongés pour la plupart d'un balcon ou d'une belle terrasse.

0%
Ouvrage éligible à la TVA à 0%

*Bâtiment Basse Consommation : certification délivrée à l'achèvement de la résidence. (2) TVA à 7% sous réserve que les conditions de l'article 176 section 14 du Code Général des Impôts soient remplies (résidence principale de l'acquéreur - plus d'un de ses enfants de moins de 18 ans résident avec lui). Sous conditions de ressources. Colombes est en zone IDF hors Paris et communes limitrophes. C15VALD1011 - RCS Nanterre 8345 724 344 - Illustration non contractuelle - 04/2012

ESPACE DE VENTE

Face au 156, boulevard Charles-de-Gaulle à Colombes.
Ouvert le lundi de 15h à 19h, jeudi, vendredi et dimanche de 14h à 19h.
Samedi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 19h.

inter
construction

01 47 85 23 50
www.interconstruction.fr



PLUS D'UN SIÈCLE DE SPORTS

L'histoire du stade Yves-du-Manoir, destiné à devenir la maison du handball français, et qui accueillit les jeux olympiques de 1924 et la coupe du monde de football de 1938, reflète depuis plus d'un siècle une tradition sportive bien ancrée dans la ville.

Avec plus de 5500 licenciés à travers près de 80 clubs, Colombes possède une vie sportive très riche et diversifiée. Si le football, le rugby avec le Racing 92 et le handball sont évidemment des sports historiques dans la ville, de nombreuses autres disciplines ont vu le jour au cours des années sur le territoire communal : escrime, boxe, athlétisme, baseball, karaté,

tennis, gymnastique, judo, natation... Sports d'équipe ou individuels, en salle ou en extérieur, tous ces clubs se partagent les lieux d'entraînement existant sur la ville, que la municipalité met à leur disposition sur des créneaux horaires dédiés : cinq stades, deux salles municipales, trois gymnases loués aux collèges et lycées, quatre gymnases scolaires municipaux, une

salle d'arme, une salle pieds-poings, deux boulodromes et bien sûr la patinoire, la piscine olympique et des cours de tennis. Ce dossier nous donne à découvrir les activités municipales, les équipements existants et à venir, et propose un éclairage sur trois clubs en pleine expansion ainsi que les réflexions et projets du maire adjoint délégué au Sport, Philippe Pattier. ■



5 500 licenciés et des rencontres toute l'année

Au-delà des compétitions et événements auxquels participent les clubs colombiens, la Ville organise tout au long de l'année de nombreuses rencontres sportives, qui réunissent sportifs et habitants. L'occasion de présenter ces nombreuses disciplines, et de permettre aux amateurs de s'initier aux règles, dans une ambiance toujours festive.



Les activités des clubs et les manifestations organisées par la Ville amènent un nombre grandissant de Colombiens à pratiquer régulièrement une activité sportive.

Avec un succès toujours grandissant, Colombes en Sport organisé à la fin du printemps, est un exemple de la découverte festive du sport qui fédère les clubs et les Colombiens. En 2011, près de 20 disciplines sportives étaient représentées, pour accueillir plus de 2500 personnes. Actuellement, une réflexion est menée pour faire évoluer cet événement. Autre manifestation très populaire organisée en décembre chaque année depuis quatre ans, la Corrida pédestre de Noël est accessi-

ble à tous les coureurs, grâce à trois distances différentes : 950 mètres, 3,3 kilomètres et 10 km, épreuve qualificative pour les Championnats de France d'athlétisme depuis 2010. Depuis 2007, la Ville a également mis en place une tarification exceptionnelle d'1 euro pour la piscine municipale lors des vacances d'été et 2 euros pour la patinoire lors des vacances d'hiver. Une initiative qui facilite l'accès au sport et à la pratique d'activités en famille. ■

EN CHIFFRES

9, 8 MILLIONS D'EUROS c'est le budget alloué au sport à Colombes, dont 522 000 euros de subventions versées aux clubs.

PLUS DE 5500 LICENCIÉS soit environ 6 % de la population de la ville.

4 428 c'est le nombre d'élèves ayant participé au cross scolaire.

6 172 heures d'enseignement mises en place par les éducateurs sportifs de la ville (terrestres et natation).

Colombes Natation : 560 licenciés

Créé en 2010 suite au départ du Lagardère Paris Racing, Colombes Natation compte aujourd'hui plus de 560 licenciés et accueille les nageurs dès quatre ans, dans trois catégories : apprentissage de la natation, loisir-perfectionnement et compétition. *« Deux de nos nageurs benjamins ont participé aux derniers championnats de France », explique Lucie Lecourt, directrice sportive. Nous avons environ soixante compétiteurs de niveau régional et départemental inscrits au club ».* Le club a pour objectif de favoriser l'accès des jeunes à la compétition en bassin.

Contact : colombes-natation@orange.fr

ESC Handball : respect du collectif

« L'ESC existe depuis 1874 à Colombes, mais c'est en 1920 que la section Handball a été créée », raconte fièrement Philippe Brodin, président du club. Pilier historique du sport colombien, le club compte aujourd'hui 250 licenciés. Avec un palmarès impressionnant et des équipes évoluant en niveau régional et national, le club s'est donné une mission d'éducation au sport, avec douze entraîneurs issus des anciens joueurs de l'ESC handball. « Nous avons environ soixante jeunes de moins de 11 ans dans nos effectifs. À cet âge, nous essayons de leur enseigner les règles et les valeurs du sport », explique Philippe Brodin. Le respect du collectif et les valeurs humaines du handball sont primordiales dans l'esprit du club ».

Informations : <http://escolombesg2.free.fr>



Les Archers réunis de Colombes inaugurent un pas de tir

« Nous tirions tous dans des clubs voisins, car rien n'existait à Colombes. Il y a trois ans, nous avons donc créé l'association, pour qu'il y ait enfin un club de tir à l'arc dans la ville », raconte Claudine Deslandres, présidente passionnée des Archers réunis. Preuve qu'il manquait bien une telle activité sur la ville, le club compte aujourd'hui une cinquantaine de membres, qui viennent s'entraîner trois fois par semaine au gymnase de l'école Marcelin Berthelot, encadrés par deux entraîneurs diplômés. Depuis fin mars,

les archers de l'association ont accès à un pas de tir extérieur, situé derrière l'école Charles Péguy, près de l'A86. *« Nous allons pouvoir nous entraîner sur le tir en extérieur, et accéder à de nouvelles disciplines en compétition », explique Claudine Deslandres. Les Archers Réunis de Colombes organisent une après-midi portes ouvertes le jeudi 17 mai au terrain Charles Péguy, à partir de 15h.*

Informations et contacts : www.arc-colombes.fr



Des équipements pour répondre à une demande grandissante

Pour faire face à l'augmentation du nombre de licenciés et permettre aux clubs de pouvoir se développer, la Ville inaugure de nouveaux équipements : un pas de tir à l'arc extérieur, situé derrière le stade Charles-Péguy et un club house, dans l'enceinte du stade.



Le club house du stade Charles Péguy hébergera trois associations : le LSOC, l'ESC Football et le club d'athlétisme.



La transformation du stade Yves-du-Manoir aura lieu lorsque le Racing Métro 92 aura déménagé.

S'entraînant dans le gymnase de l'école Marcelin Berthelot, les archers colombiens étaient bloqués par les dimensions de la salle. La création d'un pas de tir va leur permettre de pouvoir s'entraîner en extérieur, et sur de plus grandes distances. Ce nouvel équipement, mis à leur disposition courant mars, va ainsi leur offrir la possibilité d'accéder à de nouveaux types de compétitions.

CLUB HOUSE CHARLES PÉGUY

Prévu pour être opérationnel à la rentrée prochaine, le club house du stade Charles Péguy hébergera trois associations : le LSOC Football, l'ESC Football et le club d'athlétisme. Doté d'une salle polyvalente et d'une salle de musculation, le club house permettra d'améliorer le fonctionnement de ces clubs et d'offrir un vrai lieu de rendez-vous aux sportifs.

NOUVEAUX PROJETS

Une réflexion est également en cours autour de la création d'un équipement spécifiquement dédié à la pratique de la gymnastique sportive. Celui-ci pourrait voir le jour dans le cadre de l'intercommunalité ou d'une restructuration de l'école Charles-Péguy. Enfin, la transformation du stade Yves-du-Manoir, en partenariat avec le Conseil général, donnera lieu à la création d'un complexe sportif, qui viendra compléter l'offre d'équipement sur la ville. Cependant il s'agit d'un projet à long terme puisque les travaux, qui devraient durer environ cinq ans, ne pourront débuter que lorsque le Racing Métro 92 aura déménagé. ■

EN CHIFFRES

PRÈS DE 80 000 : c'est le nombre d'heures annuelles de mise à disposition des équipements sportifs, tous usagers confondus (scolaires, centres de loisirs et clubs sportifs).

5 stades, 2 salles municipales, 3 gymnases loués aux collèges et lycées, 4 gymnases scolaires et 5 gymnases municipaux ouverts au public, 1 salle d'arme, 1 salle pied-poings, 2 boulodromes et bien sûr la patinoire, la piscine olympique et des cours de tennis.

« Le sport, un enjeu citoyen, motivé par le plaisir et la rencontre »

Philippe Pattier, maire adjoint délégué aux Sports dresse un bilan à mi-mandat de la politique sportive de la Ville et énumère les différents projets parmi lesquels un Conseil communal du sport.

Quel est le bilan à mi-mandat de la politique sportive à Colombes ?

Il y a globalement un bon niveau sportif sur la Ville, que ce soit en termes d'équipements ou de résultats des clubs. Pour maintenir ce niveau, de nombreux projets sont en cours à Colombes. Des nouvelles infrastructures vont ainsi voir le jour cette année : le club house du stade Charles Péguy. Ces nouveaux lieux seront accompagnés, à plus long terme, du complexe sportif qui verra le jour à l'issue de la transformation du stade Yves-du-Manoir : l'équipe du Racing Métro 92 va s'en aller, mais le lieu gardera sa tradition de haut niveau sportif puisque le stade est amené à devenir le centre national du handball français. Tout comme le rugby, le handball transporte des valeurs positives dans le sport français, comme l'esprit d'équipe et le respect. Les équipes féminines et masculines auront enfin le lieu dédié qu'elles méritent.

Ces valeurs sont essentielles et s'inscrivent dans le parcours sportif de Colombes, qui a accueilli les Jeux Olympiques en 1924. Motivé par le plaisir et la rencontre, nous avons fait du sport un enjeu citoyen. C'est pourquoi notre objectif premier était de favoriser le sport pour tous. En commençant par le sport scolaire, qui est souvent la première expérience sportive pour de nombreux enfants. En par-

tenariat avec l'Education nationale, la Ville met ainsi à disposition des enseignants une équipe d'éducateurs sportifs pour les assister dans leurs cours d'EPS et monter des projets sportifs sur le temps scolaire. Dans le cadre de l'Agenda 21, Colombes va également mettre en place une activité d'apprentissage du vélo en milieu urbain pour les plus jeunes. Pas seulement pour



Philippe Pattier, maire adjoint délégué aux Sports.

apprendre à pédaler, mais aussi à se comporter à vélo. Un parcours d'orientation devrait également bientôt voir le jour au cœur du parc de l'Île Marante, sorte de terrain d'entraînement pour les petits Colombiens avant d'affronter celui installé depuis peu à Vallangoujard.

Comment s'articule le travail de la Ville avec les associations sportives ?

Nous avons travaillé à l'instauration d'un conseil communal du sport, qui va permettre de démocratiser l'engagement sportif, en favorisant les échanges entre les différents acteurs de la vie sportive colombienne. Cette instance facilitera la prise de décisions concertée en toute transparence, et devrait permettre une vue d'ensemble des différents clubs afin de faciliter l'organisation. Nous nous devons de développer l'égalité entre les associations, et cela passe par la bonne distribution des créneaux d'entraînement. Tout en soutenant les clubs historiques, nous avons pour mission d'aider les clubs émergents à s'installer sur Colombes.

Pour faciliter et optimiser le quotidien sportif de la ville, nous avons également mis en place une charte de projets avec les associations. Chacune d'entre elles doit pouvoir présenter un plan, comportant quatre volets impérativement développés : un volet sportif, avec des objectifs de résultats ; un volet social, avec la favorisation de l'accès au sport pour tous ; un volet financier équilibré, et enfin un volet éducatif, avec un objectif d'encadrement et de formation des jeunes. Cette charte permet de pouvoir répondre plus précisément aux besoins des clubs et de s'assurer qu'ils s'inscrivent dans le projet municipal.



Les flammes sont allumées en permanence dans l'atelier. Il arrive qu'un souffleur passe trois heures à 50 cm d'une pièce chauffée à 500 °C.

Verrerie V.E.R.A.L. : le

Née à Colombes, la verrerie V.E.R.A.L. cultive depuis plus de 50 ans son savoir-fa
qui lui permet de collaborer a

Installée au cœur du quartier résidentiel de l'Agent Sarre, entre les rues Champarons et Guerlain, la société V.E.R.A.L. se fait discrète et pourtant... à l'intérieur, les flammes des chalumeaux brûlent toute la journée, tandis que les techniciens de cette PME familiale de 8 employés s'affairent à former des pièces en verre, qu'il s'agisse de pyrex ou de quartz. V.E.R.A.L., Verrerie d'Étude et Réalisation d'Appareils pour Laboratoires, est une entreprise spécialisée dans le façonnage du verre, non à la bouche au bout d'une canne comme on le voit souvent, mais par la transformation du tube au chalumeau. Une activité qui re-

monte à loin. « J'ai rejoint l'atelier en 1981, mais l'activité a démarré en 1954 par mon père, qui était alors artisan, précise Eric Dubrez, directeur de l'entreprise. Nous sommes restés attachés à Colombes, notamment du fait de sa proximité avec nos principaux fournisseurs ».

DES LABOS À L'ÂÉRONAUTIQUE

À sa création, cet atelier fabriquait de la verrerie de laboratoire pour la recherche scientifique. En d'autres termes, des appareils, du plus simple au plus complexe (certains ensembles à distiller peuvent contenir

jusqu'à 100 litres de produits). Ses clients étaient donc principalement du domaine de la chimie. Un secteur grand consommateur de verrerie, mais qui s'est révélé insuffisant dans les années 2000 pour l'entreprise. « Les outils de recherche scientifique sont devenus virtuels, ce qui a entraîné une chute drastique de notre chiffre d'affaires, se rappelle-t-il. Il a fallu explorer de nouveaux marchés : militaire, aéronautique, automobile... Nous avons même travaillé pour des sociétés de transports de fonds ». Dans l'atelier où sont confectionnées des pièces usuelles, du simple tube aux éléments uniques, parfois des prototypes, cha-



Les lunettes portées par les souffleurs permettent de ne pas abîmer la cornée et de distinguer le niveau de rougeolement.



Ludovic, chef d'atelier: « On fait définitivement des choses à part, parfois uniques. Le travail varie toujours, ça évite de tomber dans la routine, et ça permet de progresser. »



La société est installée au cœur du quartier de l'Agent Sarre.



Les pièces fabriquées vont du tube à l'ensemble à distiller.



Au départ, V.E.R.A.L. était spécialisé dans la verrerie de laboratoire. L'entreprise a évolué, explorant des secteurs d'activité différents, ayant en commun une exigence de qualité, de solidité et de précision.

souffle de la passion

ire en matière de soufflage de verre au chalumeau. Un métier d'extrême précision, avec les plus grandes entreprises.

cun s'affaire consciencieusement à sa tâche. Des pièces en verre aux noms étranges sont disséminées aux quatre coins de la pièce : agitateur à bascule, barboteur, piège à azote, tube à combustion... Un énorme four trône également à l'entrée. Un élément commun se dégage de chaque station de travail : les flammes, manipulées avec une précision d'horloger. Ludovic, le chef d'atelier, nous éclaire : *« Ici on travaille de deux manières. On peut façonner le verre au chalumeau en le soufflant et en l'étirant. À forte température, des tensions se créent dans le verre et nous devons passer les pièces au four pour les éliminer. On travaille également à froid pour le perçage,*

tronçonnage et la rectification. C'est parfois plus facile de procéder ainsi, quand il faut respecter des dimensions très précises », de l'ordre du 1/10^e de millimètre.

UNE RÉPUTATION D'EXIGENCE ET D'INNOVATION

L'expertise de ses souffleurs, c'est la valeur ajoutée sur laquelle s'appuie Eric Dubrez pour faire connaître son entreprise dans toute la France. Et ça marche : Nestlé, L'Oréal, Sanofi font partie de ses clients. La réputation de la petite entreprise colombienne n'est plus à faire. *« Nous sommes connus pour ne pas dire*

« non », mais « on va voir », quand on nous montre des croquis très complexes. Cela demande de la recherche : il a fallu 10 ans pour concevoir certaines pièces pour l'aérospatiale. Notre réputation, c'est d'être vraiment dans le sur-mesure ». Certaines réalisations expérimentales témoignent de cette persévérance : ceux qui ont découvert l'orchestre Transparence lors de la Nuit des musées à Colombes, en 2011, ont pu avoir un aperçu des sonorités des instruments de verre réalisés par V.E.R.A.L. pour l'association Musiverre de J.C. Chapius. Un témoignage presque culturel de l'exigence de qualité, y compris dans l'innovation, de cette entreprise. ■

À NE PAS MANQUER Concours photo

Jusqu'à 23 juin prochain, le Musée municipal d'Art et d'Histoire de Colombes organise la 9^e édition de son concours photo sur le thème « Objectif 2112 - une image de Colombes à transmettre aux générations futures ». Ouvert à tous, ce concours a pour objectif de permettre à chacun de poser un autre regard sur Colombes et son patrimoine au sens large, qu'il soit architectural, humain ou naturel. S'appuyant sur des critères de technique photographique, d'originalité, et de cohérence avec le thème, le jury sélectionnera 10 photographies dans la catégorie « photographes individuels » et 10 photographies pour la catégorie « Accueil de loisirs élémentaires et service Animation Jeunesse de Colombes » (avec distinction spéciale des trois premiers dans chaque catégorie), pour participer à une exposition qui se tiendra au musée du 15 septembre au 27 octobre 2012 puis circulera dans la ville.

Chaque participant individuel peut déposer ou envoyer au musée un ou deux clichés en noir et blanc, en argentique ou numérique. Le format requis est de 20 centimètres par 30.

Plus d'infos au musée d'Art et d'Histoire : 01 47 86 38 85.

Règlement complet : www.colombes.fr



EXPOSITION

CORRESPONDANCES

Jusqu'au 31 août

☀ ☾ Coulée Verte,
107, rue des Monts-Clairs,
de 8h à 22h

Après le musée municipal d'Art et d'Histoire et l'Avant-Seine, la photographe Cécile Cée se pose à la Coulée Verte pour la dernière étape de son parcours à Colombes dans le cadre du contrat local d'éducation artistique (CLEA). Cécile Cée parcourt le monde, appareil à la main. Elle y glane des scènes, « vivants piliers » inspirés par les vers de Baudelaire, offertes par la Nature à son regard étonné. Et pour donner un sens à son ancrage colombien, la photographe a tissé des correspondances entre ses photos et la Coulée Verte.

EXPOSITION

URBANNE

Jusqu'au 20 mai

☀ Au café L'Esperluette
36, rue des Vallées
09 53 20 34 45

« *De ma carrière professionnelle d'architecte d'intérieur, j'ai gardé le goût de la perspective* ». Coloriste, l'artiste Urbaine utilise une palette chaleureuse pour attirer l'attention sur des ensembles à la géométrie apparemment anodine mais qu'une ombre, un angle, un point de vue original, va soudain faire basculer dans un jeu de formes et de couleurs.

THÉÂTRE

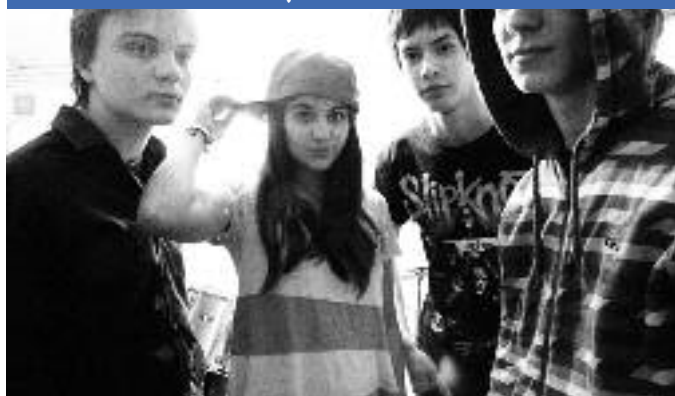
L'ÉCHANGE

Jeu 3 mai

☀ À l'Avant-Seine, à 20h30
88, rue Saint-Denis
01 56 05 00 76

Thomas, homme d'affaires brillant, propose à Louis, demi-sauvage du continent américain, marié à Marthe, paysanne française, une affaire : lui vendre sa femme, Lechy, actrice volcanique. Conçus comme un quatuor complexe et sensuel entre des personnalités opposées, les vers de l'Échange invitent à un voyage des sens et des passions, dans la lignée poétique de Baudelaire et Rimbaud. Valérie Castel Jordy rend parfaitement sensible la beauté chantante de ces mots et leur étonnante modernité.





CONCERT

YOUTH OF THE NATION, KETAL

Vendredi 4 mai

● Au P'ti Cadran, à 19h30
3, rue Saint-Denis

Influencés par des groupes comme Linkin Park, Limp Bizkit, Bullet for my Valentine, les quatre membres (trois garçons et une fille) de Youth of the Nation sont colombiens et mélangent le rap et le métal comme personne. Né en 2008, Kétal est un groupe de rock originaire d'Angoulême. Déjà auteurs d'un premier album, « 27h42 » les jeunes musiciens ne comptent pas s'arrêter là et écumulent les scènes : « Une heure et demi de concert électrique, sans économie d'énergie ! »

THÉÂTRE

MORTS DE RIRE

Le 5 mai à 20h30, Le 6 à 17h

● ● À la Cave à Théâtre
58, Rue d'Estienne-d'Orves
01 47 80 92 19

Morts de Rire vous fait passer de vie à trépas au travers

de sketches mordants et déjantés à l'humour corrosif, avec des personnages aux caractères bien trempés, tels que la veuve éplorée, la rock star disparue, ou des auteurs de crimes les plus odieux, qui répondent avec une bonne dose de sarcasmes et d'humour noir à nos angoisses et interrogations sur la vie et la mort. Tour à tour cyniques, touchants, égoïstes, ou complètement déconnectés du monde, ils vous entraînent dans une délicieuse comédie macabre...

CONCERT

DIXIT - CAN

Vendredi 11 mai

● Au P'ti Cadran, à 19h30
3, rue Saint-Denis

Déjà forts d'une solide expérience grâce aux parcours bien remplis de chacun, les membres du groupe français Dixit ont trouvé le bon équilibre pour servir un rock dynamique ! Le second groupe de la soirée, C.A.N, est né à

Dixit - CAN vendredi 11 mai au P'ti Cadran



VOTRE AVIS

CHOISISSEZ LES NOMS DE LA FUTURE NOUVELLE MÉDIATHÈQUE ET DU CONSERVATOIRE

En 2013, une nouvelle médiathèque verra le jour dans l'éco-quartier de la Marine. Vous pouvez contribuer au choix de son nom ! Par ailleurs, le Conservatoire de musique et de danse évolue : nouveau projet pédagogique, nouvelles actions hors les murs, nouvelle identité visuelle. Pour marquer ce changement, baptisons notre conservatoire ! Indiquez-nous votre préférence, parmi les propositions suivantes : Pour la médiathèque : La Marine / Les Quatre vents / Les Quatre mondes / Le Rayon vert.

Pour le Conservatoire : Quai n°25 / L'Embarcadère / La Fabrique des arts D'ici dimanche 27 mai, Date marquant la fin de la consultation, envoyez vos propositions par mail à maproposition@mairie-colombes.fr, ou remplissez un bulletin à votre disposition dans les lieux culturels municipaux et dans les mairies de proximité.



À VOIR

LES BATUC'ADOS RAFLENT LA PREMIÈRE PLACE

Les jeunes du groupe Batuc'ados de Colombes ont créé la surprise samedi 10 mars en remportant la 8^e édition du concours de Batucadas, dans lequel près de 140 percussionnistes se sont affrontés sur la scène du Cabaret Sauvage. C'est la quatrième année que le groupe colombien tente sa chance à ce grand concours. Une persévérance qui a fini par payer, puisque cette fois-ci, il monte sur la plus haute marche du podium. Une belle surprise pour ces 18 jeunes issus des rangs de l'Espace Ados, et qui récompense un entraînement rigoureux.

L'atelier de batucada existe à Colombes depuis 2004, et touche près de soixante jeunes, qui s'entraînent régulièrement avec un chef d'orchestre. Leur motivation et leur talent les a même conduits à participer en 2009 à l'émission « La France a un incroyable talent », diffusée sur M6, où ils ont notamment été jusqu'en demi finale.

CINÉMA LES 4 CLUBS

EN MAI DANS LES SALLES



American Pie 4, de Jon Hurwitz
et Hayden Schlossberg

Dark Shadows, de Tim Burton

Contrebande, de Baltasar Kormakur

Men in Black 3, de Barry Sonnenfeld

Prometheus, de Ridley Scott



Cinéma Les 4 Clubs

35, rue du Bournard - 92700 Colombes

Tél. : 08 92 68 01 22 - Fax : 01 47 84 11 52

Les salles 2 et 4 sont accessibles

aux personnes à mobilité réduite.

Attention. Les films et animations programmés peuvent être modifiés en fonction de l'actualité par les diffuseurs ou la direction du cinéma Les 4 Clubs.

Meaux, il y a deux ans. En explorant différents univers tout en gardant un esprit rock et énergique, le groupe ne cesse de se créer une notoriété scénique dans la région parisienne.

CONCERT

MICHEL JONASZ

Samedi 12 mai

☉ À l'Avant-Seine, à 20h30
88, rue Saint-Denis
01 56 05 00 76

Pour son nouvel opus, Michel Jonasz a pris son temps. Deux ans de vadrouille et de balades, entre télévision, cinéma et concerts un peu partout en France. Le résultat est tonique, jazzy, souvent rock. Il y développe son penchant pour les souvenirs, les scènes simples du quotidien qui forgent les identités. Teintés d'une douce mélancolie, certains de ces textes laissent s'échapper les espoirs perdus ou oubliés, les rêves envolés et les petites désillusions.



THÉÂTRE

LE RÈGLEMENT, C'EST LE RÈGLEMENT !

Samedi 12 mai

☉ À la Cave à Théâtre, à 20h30
58, Rue d'Estienne-d'Orves
01 47 80 92 19

Le règlement c'est le règlement! (ou le quotidien d'un honnête homme). Adapté de l'oeuvre de George Courteline. La Compagnie La Pièce Montée présente une adaptation de cinq pièces courtes de Georges Courteline pour deux comédiens et un pianiste. Elles mettent en scène, avec humour et dérision, le parcours d'un honnête homme confronté aux abus de pouvoir de l'administration et de ses employés.

THÉÂTRE

UNE DEMANDE EN MARIAGE LES MÉFAITS DU TABAC L'OURS

Dimanche 13 mai

☉ À la Cave à Théâtre, à 17h
58, Rue d'Estienne-d'Orves
01 47 80 92 19

L'ours, Une demande en mariage et Les méfaits du tabac sont trois courtes comédies d'Anton Tchekhov. Leurs personnages sont propulsés dans ce que l'on pourrait appeler un délicieux bouillon de situations inextricables. On les voit tour à tour se débattre, se révolter et tenter de contrôler leurs destinés.

DANSE

L'OGRESSE DES ARCHIVES ET SON CHIEN

Le 15 mai à 20h30, le 16 à 15h

☉ ☉ À l'Avant-Seine
88, rue Saint-Denis
01 56 05 00 76

Il était une fois huit petits chaperons rouges à vélo, traversant une sombre forêt de matelas empilés. Sur le chemin, ils croisent des princesses SDF, un ogre voilé de

la tête aux pieds et un loup esseulé. Petite histoire faussement sage, conte vraiment déjanté, ce spectacle s'inspire de notre imaginaire collectif pour mieux le détourner à coup de transformations féériques et d'images surréalistes.

CONCERT

THE BABTOO - CLARK AND THE FAMOUS SUSPECTS

Vendredi 18 mai

☉ Au P'ti Cadran, à 19h30
3, rue Saint-Denis

Inclassable et authentique, The Babtoo est un groupe d'électro-blues adepte de mélodies léchées. Les Clark and the Famous Suspects sortent fin 2009 un album issu d'un travail collégial, « Hyde Side ». En attendant le prochain, courant 2012.

THÉÂTRE

LES VARIATIONS FRANKENSTEIN

Mercredi 23 mai

☉ Au Hublot, à 14h
87, rue Félix-Faure
01 47 60 10 33

Mary Shelley a 19 ans quand elle écrit Frankenstein. Que raconte-t-elle ? L'histoire d'un savant qui a donné la vie à une créature faite de cadavres, et qui, horrifié, l'a abandonnée ? L'histoire de ce capitaine, prisonnier de la banquise, qui écrit à sa sœur pour lui relater le secret d'un homme en

fuite ? Ou l'histoire si triste de cette créature monstrueuse qui raconte sa survie dans un monde qui ne veut pas d'elle ? Dans ce classique de la littérature fantastique, tout est affaire de point de vue.

CONCERT

LE CLOU TORDU

Vendredi 25 mai

☉ Au P'ti Cadran, à 19h30
3, rue Saint-Denis

C'est l'histoire d'un clou, tordu parce qu'il refuse d'être planté dans un monde où le refus, les différences ne sont pas acceptés. Il subit la loi du marteau et on le jette à la ferraille. D'un caractère forge en acier trempé, le clou tordu réunit tous les rejetés. Aujourd'hui ils forment un groupe de musique. Cette liesse tordante de liberté fait prendre peur aux marteaux et aux massues, ces « pilonneuses » de lois absurdes...

CONCERT

TRIO KHOURY

Vendredi 25 mai

☉ Au Conservatoire, à 20h30
25, rue de la Reine-Henriette
01 47 85 65 59

Les frères Khoury : Elia (oud), Basil (violon) et Osama (kanoun), résolument attachés à la tradition de la grande musique arabe, ne cessent de revendiquer le caractère inventif de leur art. Ils appartiennent à une nouvelle génération de musiciens dont

Les Variations Frankenstein, Mercredi 23 mai au Hublot



Activité accessible
au public à mobilité réduite.

l'apprentissage musical est lié au voyage, renouant ainsi avec l'époque où la musique et le chant se jouaient des nationalismes et des institutions dans un Orient à la fois arabe, persan et turc.

CONCERT

LA CLEF DES CHAMPS

Samedi 26 mai

● À la MJC-TC à 20h30
96, rue Saint-Denis
01 56 83 81 81

La chorale « La Clef des Champs » fête ses 20 ans cette année, et défend entre autres la jeune génération d'auteurs francophones ! Elle mêle du répertoire chanson, Lavilliers, Chedid, Berger, des titres plus ou moins connus, et de la nouvelle scène, Clarika, Pierre Lapointe, Jeanne Cherhal... mais surtout des titres réarrangés, harmonisés à 4 voix, pour que la chanson soit portée et défendue à plusieurs et trouve par là une nouvelle force et une interprétation à part.

ÉVÈNEMENT

LA SAISON 2012-2013

Mardi 29 mai

● À L'Avant-Seine à 19h
88, rue Saint-Denis
01 56 05 00 76

Grégoire Lefebvre, le nouveau directeur de l'Avant-Seine / Théâtre de Colombes, présente la programmation de la saison 2012/2013. Pensez à réserver votre soirée afin de programmer les spectacles auxquels vous souhaitez assister dès la rentrée prochaine !

ÉVÈNEMENT

VÉRONIQUE MERLIER

Samedi 2 juin

● Au café L'Esperluette, à 18h
36, rue des Vallées
09 53 20 34 45

Véronique Merlier, habitante de Colombes, est l'auteure de « L'Angle Mort », un récit sur un

couple de jeunes parents, bouleversé par les désirs de l'homme. L'écrivaine donne une séance de lecture et dédicaces au salon de thé L'Esperluette. L'occasion de plonger dans son univers. (Voir Mosaïque 36, rubrique « portrait »). Le samedi 9 juin à 11h, Véronique Merlier participera également à une séance du Club du Livre de la médiathèque Prévert, avec d'autres auteurs colombiens. Il s'agira d'un échange avec les lecteurs, suivi d'une vente, avec la participation de la librairie Les Caractères.

ÉVÈNEMENT

TRANCHES DE FILMS

Samedi 2 juin

● Au cinéma Les Quatre Clubs, à 20h35, rue du Bournard

Le réalisateur colombien Kamel Abdous organise une nouvelle soirée de court-métrages au cinéma Les 4 Clubs. Hafzia Herzi et Guillaume Grouix, deux comédiens de la scène montante du cinéma français devraient être présents à la soirée pour répondre aux questions du public et présenter leurs court-métrages, respectivement « Le Rodba » et « Alexis Ivanovitch, vous êtes mon héros ». Les détails de la soirée et la programmation définitive seront disponibles au cinéma Les Quatre Clubs dans le courant du mois.



À VOIR

FERMETURE TEMPORAIRE DE LA MÉDIATHÈQUE ARAGON

En raison du début des travaux de requalification de la place Aragon, la médiathèque Aragon fermera ses portes pour cause de déménagement le samedi 19 mai à 18h pour une durée de 6 semaines. Elle rouvrira le mardi 3 juillet à l'Espace des 4 Chemins, 145 boulevard Charles-de-Gaulle. Pendant ce temps, vous pouvez vous rendre dans les médiathèques Prévert et Michelet, qui restent à votre disposition. Plus d'infos : 01 47 60 06 40.

TMLP, LE CRI DES QUARTIERS

Auteur de bande dessinée autodidacte, Gilles Rochier est arrivé à Colombes pour ses études. Vivant dans le quartier des Grèves, il est tombé amoureux des banlieues : « J'adore les grands ensembles [...] les couleurs, les bruits, la musique... ». Tellement amoureux qu'il en a fait un album, « Ta mère la Pute », qui a été récompensé par le prix « Révélation » au dernier festival international de la BD d'Angoulême.



ATELIERS DE CONTE

Dans le cadre du spectacle « L'Ogresse des Archives et son chien » à l'Avant-Seine, deux ateliers sont organisés dans la salle de spectacle. Le danseur Pierre Emmanuel Sorignet, de la compagnie CFB 451, vous invite à découvrir son univers gestuel. Voyagez au gré de votre imaginaire et mettez en scène votre propre conte. Ouverts à tous dès 15 ans, ces ateliers auront lieu le samedi 5 mai de 11h à 13h ou de 14h à 16h. Inscription au 01 56 05 86 44 ou par mail : coline.arnaud@l'avant-seine.com

LE SECOURS CATHOLIQUE INAUGURE UNE BIBLIOTHÈQUE

À Colombes, les bénévoles du Secours Catholique font un travail quotidien d'accompagnement des personnes en difficulté. Deux entités sont réunies au 3 bis, rue Victor-Hugo à Colombes : La Rampe est un accueil de jour et Dom'Asile, un service d'accueil et de domiciliation pour les demandeurs d'asile. Le 21 mars dernier, à l'occasion de l'inauguration de la bibliothèque commune à ces deux activités, les personnes accueillies et les bénévoles du Secours Catholique ont pu profiter de la venue du Hublot dans leurs locaux, dans le cadre de la saison de spectacles à domicile, et apprécier le concert éclectique proposé par Jône.



Allier performance énergétique et qualité du cadre de vie

Acteur majeur des réseaux d'énergie et d'éclairage public, ETDE conçoit des solutions durables pour rendre votre ville lumineuse, sûre, connectée... et plus économe en énergie :

- **Améliorer la performance énergétique :** conjuguer réduction de votre consommation d'énergie sur la durée et confort optimal
- **Préserver l'environnement :** utilisation de véhicules électriques pour diminuer les émissions de CO₂, sauvegarde de la biodiversité, bilans carbone...)
- **exécution exemplaire des chantiers (label Ecosite),**

ETDE
Centre de Colombes
24 rue de Seine
92700 COLOMBES

Tél. 01 47 81 89 51 – Fax 01 47 85 17 87

www.etde.fr

L'ombre de madame de Maintenon

Les Dames de Saint-Cyr qui dirigeaient l'institution créée par Madame de Maintenon ont fait valoir leurs droits seigneuriaux sur notre ville pendant plus d'un siècle.

L'ACTU

Un ouvrage sur la Coulée Verte

Des témoignages sont recueillis par l'équipe de la Coulée Verte, sous l'égide de la Valorisation du Patrimoine, en vue de l'édition d'un ouvrage grand public. Il y sera retracé l'histoire de cet espace atypique, ancienne voie de chemin de fer, qui a désormais vocation à en maintenir la biodiversité et à en montrer les richesses.

UN JOUR DE

MAI À COLOMBES EN 1906

Quartier émergeant dès le début du XIX^e siècle, le Petit-Colombes constitue une entité à part, bénéficiant d'un recensement en dehors du bourg et comptabilise un siècle plus tard un millier d'habitants. Son dynamisme est tel qu'un marché est officiellement ouvert le 8 mai 1906, sur l'emplacement même de la halle édifiée en 1999.



La partie centrale du « Cours Maintenon » a été détruite au cours d'un bombardement en 1942. Le gymnase, édifié en 1929, a échappé à la destruction et accueille aujourd'hui les élèves du groupe scolaire Maintenon, rue Saint-Denis.

aboutiront en 1754 à une répartition d'usages et de droits de propriété entre les trois protagonistes.

La Révolution met fin à cet assujettissement par la suppression des droits seigneuriaux dès 1789 et par un décret du 16 mars 1793, déclarant la dissolution de la Maison d'éducation, dont les possessions, déclarées biens nationaux, sont cédées à des propriétaires privés.

Notre groupe scolaire Maintenon n'a aucun lien avec cette période ou l'épouse du roi. Son nom témoigne cependant d'un hommage envers l'œuvre de la Maison de Saint-Louis. Celle-ci constitue en effet le premier établissement dédié à l'instruction des jeunes filles et pas seulement à leur éducation morale. Aussi, comme bon nombre de pensionnats de jeunes filles, celui de Colombes créé au début du siècle en a-t-il pris la dénomination, laquelle a perduré. L'école privée a fait place en 1929 au « Cours Maintenon » menant au cours complémentaire public de filles, proposé aux plus grandes écartées du collège, jusqu'à son appellation actuelle à partir de 1974, où seuls les enseignements élémentaire et maternel sont concernés. ■

C'est au moment de la création de l'établissement voulu par Madame de Maintenon et son époux morganatique, le roi Louis XIV que notre communauté, inféodée depuis le XII^e siècle à la seigneurie de l'abbaye de Saint-Denis, passe sous la tutelle de ces dames. Le titre abbatial de Saint-Denis est supprimé et les revenus de l'abbaye sont transférés à la nouvelle œuvre en 1686, le dernier abbé, le cardinal de Retz, mort en 1679, n'ayant pas été remplacé.

La maison d'éducation, dite Maison royale de Saint-Louis, est destinée à accueillir 250 filles d'officiers nobles désargentés. Elle nécessite des fonds importants pour son fonctionnement, aussi la contribution de nos villageois est-elle placée sous haute vigilance. Il leur faudra même batailler pour que leur part n'augmente pas indûment.

Aux environs de la Saint-Pierre, le 29 juin, et de la Saint-Marcel, le 3 novembre, se tiennent des foires. Les exposants sont re-

devables aux Dames de Saint-Cyr de droits d'étalage et de placage. Les pots et les pintes des cabarets doivent être marqués à leurs armes et chaque pinte ou chopine taxée de quelques 2 sols. Il fallut une ordonnance en 1737, pour que les tarifs soient consignés par écrit et affichés ainsi que les montants des visites de contrôle, diligentées par les huissiers mandatés par la nouvelle seigneurie.

DISSOLUTION DE LA MAISON D'ÉDUCATION

En difficulté sur le lieu-dit des Bruyères, non loin de la gare de Bécon, revendiqué par la paroisse d'Asnières, la communauté colombienne doit aussi affronter l'Institution, qui lui en conteste la propriété. En tant que pâtures communes, ces terres ne sont pas soumises à l'imposition, jusqu'à un projet de conversion en plantation de vignes à la fin du XVII^e siècle, conduisant à de nouveaux prélèvements sur la récolte et le foncier. Soixante ans d'argutie juridique



Mes déchets
mieux triés &
mieux recyclés



Ma ville
plus propre



Mon confort
préservé



POUR VOUS,
SITA fait tout ça.

SITA RÉGION ÎLE-DE-FRANCE

DE LA **SUITE** DANS VOS DÉCHETS

www.sita.fr

suez
environnement

SITA

Karim Madani, l'imaginaire au pouvoir

Romancier bouillonnant, boulimique de culture et amoureux des atmosphères urbaines, Karim Madani investit depuis deux mois les écoles colombiennes pour une résidence pas comme les autres.



En juin, les médiathèques consacrent une série de rencontres à Karim Madani et un Forum sur les nouvelles écritures urbaines le samedi 2 juin, de 10h à 13h.

Dates

- **Décembre 1972** : naissance dans le 13^e arrondissement de Paris
- **Années 90** : travaille comme journaliste free lance dans le milieu de la presse musicale, plus spécifiquement autour du hip hop.
- **2005** : publication d'un recueil de récits urbains, « Fragments de cauchemar américain », aux éditions Inventaire-Invention.
- **2007** : publication de son premier roman, Hip-hop Connexion, aux éditions Sarbacane.
- **Mars 2011** : arrivée à Colombes pour une résidence de 4 mois, dans le cadre d'un Contrat local d'éducation artistique (CLEA).

Sa phrase

« Élargir son imaginaire, son vocabulaire, c'est s'ouvrir des portes ».

Karim Madani n'aime rien moins que les clichés sur la banlieue. D'ailleurs, il n'en vient pas : même s'il habite désormais à Ivry, il est né dans le 13^e. « *Né et élevé à Paris, tout à fait !* », précise-t-il en souriant. Karim est du genre passionné. Dans les années 80, le terme « geek » n'est pas encore usité, mais l'adolescent qu'il est en a tous les traits : passionné par le pouvoir d'évocation de la littérature, il se découvre une passion pour le cinéma, puis pour la musique, en particulier le jazz et le hip-hop. Une boulimie positive. Il passe par la case études littéraires, avant de s'engouffrer dans le monde du journalisme, où il peut rôder son talent pour l'écriture et parfaire sa culture populaire. « *J'ai travaillé dans la presse musicale pendant pas mal de temps, raconte-t-il. Mais le déclic s'est produit quand je suis revenu de New York avec des petites histoires sur ce que j'avais vu là-bas* ». Frustré par le format des articles, le futur romancier décide de se mettre à la fiction. Il parvient à publier un

premier recueil de nouvelles, « Fragments de cauchemars américains », et se découvre une vocation : il sera auteur de genre.

COLOMBIEN D'ADOPTION PENDANT 4 MOIS

Sept ans et presque autant de romans plus tard, celui qui avoue s'éclater autant à détourner les codes des fictions pour ados qu'à écrire des polars apocalyptiques pour la collection Série Noire de Gallimard, a été attiré par le projet de la Ville de Colombes. Le Contrat local d'éducation artistique (CLEA) qu'il a signé avec la commune l'engage dans une résidence de quatre mois au cœur des écoles, pour des ateliers extrascolaires. « *Je jongle chaque semaine entre sept établissements, explique Karim. Avec les maternelles de l'école Buffon, on revisite en dessins l'histoire de Boucle d'Or déplacée en banlieue. Avec les lycéens de Maupassant, on travaille sur des récits autour de la nuit à Colombes* ».

Son projet éducatif, dont le titre, « Imaginaires de la ville », résume bien son œuvre, Karim Madani l'a construit avec un objectif : désacraliser l'écriture. « *Je vois des jeunes assez enthousiastes dans mes ateliers, et l'idée, c'est vraiment de décroquer les imaginaires, d'aller contre les idées préconçues en matière de littérature. Qui sait, ça peut faire naître des vocations* ».

En attendant le mois de juin, où plusieurs rendez-vous seront organisés autour des restitutions de ces ateliers, Karim parcourt et se nourrit de la ville qui l'accueille, sans cesser d'écrire. « *Avec Cécile Cée (Ndlr : artiste photographe, elle aussi au centre d'un CLEA), on est en disponibilité totale pendant la journée. Alors j'écris mon prochain roman la nuit !* ». Colombes l'influence-t-il dans ce dur labeur ? « *Certainement. Je vais me servir de cette résidence, c'est un vrai laboratoire. Je peux m'approprier le bouillonnement de la ville, c'est très organique pour moi* ». ■

PLUS QU'UN DERBY, UNE PLACE POUR LA QUALIF' !
RACING METRO 92 - STADE FRANÇAIS PARIS

CÉLÉBRATION DES
130
ans



STADEFRANCE

SAMEDI 5 MAI 2012 - 16H00

Infos et billetterie sur stadefrance.com

Les élus vous reçoivent sur rendez-vous

MAIRE

Philippe SARRE01 47 60 82 78

ADJOINTS AU MAIRE

Maurice LOBRY01 47 60 82 33
1^{er} adjoint. Finances, budget et vie économique.

Michèle FRITSCH01 47 60 43 61
Affaires scolaires, restauration.

Patrick CHAIMOVITCH01 47 60 82 69
Déléguée des quartiers Nord-Est.

Urbanisme et aménagement.

Michèle ETCHEBERRY01 47 60 82 57
Affaires sanitaires, sociales et handicap.

Bernard DESTREM01 47 60 43 61
Travaux, voirie et bâtiments.

Zineb AKHARRAZ01 47 60 82 55
Petite enfance.

Bernard DANILO01 70 72 18 85
Personnel et Affaires générales.

Véronique MONGE01 70 72 18 70
Habitat et logement.

Alexis BACHELAY01 47 60 82 57
Développement durable, transports et stationnement.

Catherine BERNARD01 47 60 82 69
Environnement et maîtrise des énergies.

Évelyne BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Enfance, centres de loisirs et de vacances.

Kamel BOUHALOUFA01 70 72 18 09
Relations internationales.

Délégué des quartiers Nord-Ouest.

Martine ANTOGNAZZA01 70 72 18 09
Politique de la ville emploi et insertion.

Dominique FRAGER01 47 60 82 69
Culture et Patrimoine.

Chantal BARTHÉLEMY-RUIZ01 70 72 18 09
Vie associative, anciens combattants, manifestations

mémorielles et relations avec les cultes.

Aïssa BEN BRAHAM01 47 60 43 61
Délégué des quartiers Sud.

Philippe PATTIER01 47 60 82 26
Sports.

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Nicole MARLIAC01 47 60 43 61
Concertation avec les habitants.

Noël ARCEDIANO01 70 72 18 85
Communication et événementiel.

Christiane CHOMBEAU-SOUDAIS01 47 60 43 61
Sécurité routière.

Viviane LE GUENEC01 47 60 82 57
Relations avec les habitants, GUP, charte Marianne.

Philippe LE PREVOST01 70 72 18 85
Commerce et artisanat.

Yahia BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Logement et gestion de proximité.

Michelle MACÉ01 47 60 82 57
Handicap.

Catherine LAIGLE01 47 60 43 61
Réussite éducative et Coup de pouce.

Yaye Amy DIOP01 70 72 18 70
Logement des personnes défavorisées.

Élizabeth CHOQUET01 47 60 82 26
Restauration.

Kamel ESSAIED01 47 60 82 26
Nouvelles technologies et relations avec les cultes.

Patricia PACARY01 47 60 43 61
Centres de vacances.

Habib BENBELAID01 47 60 43 61
Voirie

Frédéric-Farid SARKIS01 47 60 82 69
Économie sociale et solidaire.

Nora DJEBBARI01 70 72 18 67
Jeunesse.

Julien GAUTIER01 70 72 18 85
Prévention et sécurité.

Pierre-Antoine DRONIOU01 47 60 82 57
Vie associative.

Claire GAGNIERE01 47 60 82 69
Cadre de vie.

Chrystelle METHON01 47 60 82 26

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX SUR RENDEZ-VOUS

Bernard Lucas, (canton nord-ouest) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon - 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, (canton nord-est) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie centrale, place de la République - 01 47 60 43 61.

Nicole Goueta, (canton sud) vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence, rue Saint-Lazare – 01 56 05 50 94, ou à l'hôtel du département à Nanterre – 01 47 29 42 86.

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Les élus sont à votre écoute sur les marchés Marceau, Aragon et du centre-ville de 10h à 12h30 dans les chalets municipaux, les 2^e et 4^e week-ends de chaque mois. Ce nouveau calendrier, mis en place début février, permet aux élus de mieux répondre aux problématiques soulevées au cours des rencontres, en leur ménageant un délai plus conséquent. Attention, les chalets seront fermés durant les week-ends électoraux.

GESTION URBAINE DE PROXIMITÉ

Un dysfonctionnement à signaler, une réponse à obtenir ? Contactez la Gup : 0800 88 13 81 ou par mail : gup@mairie-colombes.fr.

URGENCES

Pompiers	18
Police secours	17
Urgences médicales	15
Commissariat	01 56 05 80 20
Police municipale	01 47 60 41 48
Centre anti-poison	01 40 37 04 04
Urgences dentaires (jours fériés)	01 47 78 78 34
Urgences vétérinaires	01 43 96 23 23
S.O.S. médecins	01 47 07 77 77
EDF-Dépannage 24 h/24	0810 333 192
GDF-Dépannage 24 h/24	0810 433 192
Eau et force 24 h/24	0810 878 878
S.O.S. propreté n° vert	0800 47 60 00
S.O.S. cadre de vie n° vert	0805 11 93 94
Femmes victimes de violence 92	01 47 91 48 44
Bureau d'aide aux victimes	01 46 49 78 45
Écoute enfance 92	0800 009 292
Violences Femmes Infos	39 19
Drogue info service n° vert	0800 231 313
Accueil sans abri n° vert	0800 306 306 ou 115
Vous cherchez un médecin de garde	
téléphonez au commissariat de Colombes...	01 56 05 80 20

SANTÉ PUBLIQUE

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires):
01 47 60 81 21 - 549 rue Gabriel-Péri, ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

Centre municipal de santé
01 42 42 41 48 - 267 bis rue des Gros-Grès. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h.

Service Prévention santé
01 47 60 80 26 – 549 rue Gabriel-Péri. Ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Hôpital Louis-Mourier 178 rue des Renouillers - 01 47 60 61 62.

PHARMACIES DE GARDE

MOIS D'AVRIL

Dimanche 8 avril
Pharmacie DRIGHES
67 avenue Henri Barbusse
01 42 42 64 16

Lundi 9 avril
Pharmacie DOASSANS
15 place du général Leclerc
01 42 42 06 20

Dimanche 15 avril
Pharmacie CEFLOTRON
130 boulevard Charles de Gaulle
01 42 42 22 71

Dimanche 22 avril
Pharmacie ANFROY
25 boulevard Edgar Quinet
01 42 42 27 86

Dimanche 29 avril
Pharmacie PITARD
333 rue Gabriel Péri
01 47 82 18 04

Mardi 1^{er} mai
Pharmacie HORON
132 avenue Henri Barbusse
01 42 42 12 42

HÔTEL DE VILLE

Place de la République
Tél. : 01 47 60 80 00

Horaires d'ouverture :

Le lundi de 10h30 à 17h30, du mardi au vendredi de 8h30 à 17h30 et le samedi de 9h à 12h.

Horaires d'ouverture des services : du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30.

Accès bus : 304, 166, 167, 367, 378, 566 Colomb'bus (366). Parking public. Entrée rue de la Liberté.

CONSEIL MUNICIPAL

Les prochains conseils municipaux se tiendront jeudi 24 mai et jeudi 28 juin à 19h30.

100 ans, ça se fête !

Si dans votre famille ou votre voisinage, vous avez la chance de connaître une personne qui fêterait son centenaire en 2012, n'hésitez pas à contacter le service Évènementiel au 01 47 60 81 44. La municipalité pourra organiser une manifestation amicale pour marquer cet anniversaire.

Noces d'or ou de diamant

Les couples qui souhaitent fêter leurs 50 ou 60 ans de mariage sont priés de se faire connaître auprès de la mairie, qui peut organiser un moment festif dans le salon d'honneur. Renseignements et inscriptions : 01 47 60 81 44.

Faites vos démarches en ligne

Le portail Internet de la Ville vous permet de faire votre demande de virement de famille, de délivrance d'état civil de naissance, de décès ou de mariage, en utilisant les formulaires à télécharger directement en ligne. Le site répond également à toutes vos questions qui concernent ces démarches administratives. Rendez-vous donc sur www.columbes.fr.

Pour un message de bienvenue...

Le service de l'État civil adresse à tous les parents de petits Colombiens un courrier signé du maire, auxquels ceux-ci peuvent répondre pour publier le nom du nouveau-né dans cette page. Vous n'y figurez pas malgré tout ? Faites-vous connaître auprès du service, au 01 47 60 87 03, qui recueillera votre demande.

REPÈRES

BIENVENUE aux nouveaux petits Colombiens, félicitations aux parents de...

Neyla ADNI, Mohamed AHMIM, Lyam AKMOUSSI, Jade AMRANE, Amélie ASTRUC, Mokhtar BELHADI, Sofia BENGARAA, Wassim BENHAMOU, Swan BERGEON, Isaac BORDJI, Farah BOUDIAF, Jade BOUTAË, Justine BRUNET, Lanssana CAMARA, Corentin CAROFF, Elsa CAROL, Ismaël CHAIEB ERRAS, Sara CHARRIERE, Sujana CODAN-DARAMAYAR, Elise COUTURIER-CURSOL, Anastasia DA CALVA, Fatima-Zara DABO, Charly DALLA FIOR VAZ, Charles DEBOURG, Léa DELRIEU, Deven DETAILLER, Fily DIAKITE, Fatoumata DIAKITÉ, Anna DIRHEIMER, Maëlys DOMINÉ, Loïs DRAULT GUILLOT, Achille DUREY, Margaux ERNOULT, Théotime FABRE, Louis FOICIK, Arthur GASOWSKI, Nolan GENAUDEAU, Bianca-Elena GHINDĂOANU, Samuel GNASSET, Salomé GONDEAU, Maryam HASSOUN, Samuel HUET, Naïm IBRAHIMI, Sydia IZRI, Wassim KEROUR, Yara KHALEF, Imane KONE, Abigaël KPATCHAVI, Samuel KPATCHAVI, Slimane LAKHNATI, Lena LE DOARÉ, Rafaël LE VÂN, Mayssa LENBA, Lisa MATHIRON, Pablo MEYRE, Yessaya MOUSSIO, Ana Louanne PETKOVIC, Roza POCIASK, Kaïs POIRET, Antoine RABBÉ, Kaylah RAMOS, Yann SADRIN, Nidhal SAHNOUNE, Alhan SAHRAOUI, Ishak-Yacin SEBBACHE, Kellian SONG MBOM BRUNEVAL, Sohan SOUFAJI, Têlia SUONG, Marla SYM VARLET, Noan THÉAU, Clémentine TROMP, Victoria VALENTIN, Redouane YAGOUBI, Maïwen YUE, Ismail ZEGAÏ.

ILS SE SONT MARIÉS, tous nos vœux de bonheur à...

Michel DE OLIVEIRA et Lucie ROUXINOL, Ayman EL KASSAR et Ghada SEBEIA, Ragib KADRIKOVIC et Nedjla ALOUI, Pierre RABBÉ et Chrystelle BASSET, RAKESH-KUMAR et Prachi Bala DWIVEDI, Christophe SALGADO et Sandrine SANTOS, Mamar ZEMMOURI et Anissa CHETTAR.

ILS NOUS ONT QUITTÉS, la Ville présente ses condoléances aux familles de...

Mostafa AKKAR, Hortensia ARLANDA ép. BUSGEETH, Chérif BENALI, David BEN-HAIM, Georges BONNET, Ernestine BROTMAN ép. ALTERESCU, Lucien CATHELIN, Raymonde CAUCHET ép. GUBIAN, Evelyne CAVAILLEZ ép. BRACKE, Ghislaine CHAPLAIS ép. MORVAN, Danielle CHEVALIER ép. EKOKA EKWE, Yvonne COMBE ép. BARROS, Giuseppe DE LUCA, Anne DÉJAMMES, Pierre DELMAS, Jeannine DERICQ ép. SOUDER, Giuseppe DI MARZO, Henri DUMAS, Jean DURANDE, Dominique FALFÉRI, Marcelle FRIOT ép. DIDIER, Josette GAUTHIER, Houria HASNAOUI ép. BENABDELMOUMENE, Véronique JAMMES ép. RAULET, ALAIN KERJAN, Bachir KOURICHI, Jeanne LACOUR, Yvonne LE BOMIN ép. PENVEN, Juliette LEBLAY ép. DRANGUET, Françoise LEFEBVRE de RIEUX ép. ZIVY, Didier LEMETAYER, André LEYS, Yvette L'HÉNAFF ép. LUC, Patrick MAURIZE, Christiane MICHEL ép. TESTARD, Ewa MIERNICZEK ép. LUCZAK, Yvonne MOINET ép. DESLETTRES, Jean MOLS, Mohammed MZALI, Afif OUERIEMMI, Marc PATRON, Edouard PHANOR, Emilienne PLANTIS ép. AZZOUNI, Yvonne POULET ép. MENU, Geneviève PUIL, Josette RAYMOND ép. LEMONNYER, Alain RICHENET, Jean ROSENTHAL, Pierre SAINT-OMER, Maria SANTA-MARIA ép. HERMOSILLA, Abdoulaye SECK, Madeleine SÉRINET ép. VERVEL, Camille SOPHIE, Djilani TIGRI, Marie VENON ép. MONJANEL, Lina VERONESE ép. MAILLARD, Martine VILLIONS ép. BAR-TOLOMEI.



Je cherchais une
maison de retraite
pour Maman.
J'ai trouvé
une Maison
de Famille.

Aujourd'hui, vous et vos proches
devez prendre une décision
délicate et complexe : choisir
la maison médicalisée où vous
serez compris, soignés, choyés.
Dans nos Maisons de Famille,
nos équipes de professionnels
veillent à tout instant au respect
de votre rythme et de vos besoins.
Pouvoir rester vous-même, dans
un univers familial et chaleureux,
continuer à donner un sens à
chaque moment de votre vie,
c'est notre seul objectif :
« chez nous, vous êtes chez vous ».

Pour connaître nos disponibilités
à Colombes et dans
nos autres maisons en France
Tél : 01 47 17 16 73

www.maisonsdefamille.com

VOUS COMPRENDRE,
VOUS SOIGNER,
VOUS CHOYER...



GRUPE
MAISONS
de **FAMILLE**

LE SAVIEZ-VOUS?

5 agences de votre ville unissent
leurs forces de vente !!...

28, Av de l'Agent Sarre
92700 COLOMBES
Tél : 01 47 42 21 31
immopro@wanadoo.fr
www.immopro.com



25 ter rue Gabriel Péri
92 700 COLOMBES
Tél : 01 47 28 21 89
beurepaire@century21.fr
www.century21beurepaire.com



87 rue du Bournard
92700 COLOMBES
Tél : 01.55.66.09.09
colombes@guyhoquet.com
www.guy-hoquet.com

6, Place du Général Leclerc
92700 COLOMBES
Tél : 01.42.42.25.62
colombes@laforet.com
www.laforet-colombes.com



4, avenue Henri Barbusse
et 14, rue du Maréchal Joffre
92700 COLOMBES
Tél : 01.47.25.66.00
colombes@connexion-immc92.com
www.connexion-immc92.com

VOUS SOUHAITEZ VENDRE

Pour un mandat exclusif
confié à une des 5 agences

Un seul interlocuteur pour votre projet

Diffusion de votre bien par toutes les
agences partenaires

Plus de **25** collaborateurs à votre service
dans la ville de Colombes



VOUS SOUHAITEZ ACHETER

Bénéficiez des
avantages suivants :

Un accès à plus de 100 mandats exclusifs

Une assistance personnalisée

Une optimisation de votre recherche